Form No. 3388-261 Rev B

12 in Cordless Trimmer

Model No. 51487A—Serial No. 315000001 and Up

Model No. 51487AT—Serial No. 315000001 and Up

Operator's Manual

Model 51487AT does not include a battery or a charger.

If you have questions or problems, call toll free 1-888-367-6631 (US), 1-888-430-1687 (Canada), or 1-800-450-9350 (Mexico) before returning this product.

General Safety Rules

⚠ WARNING

CALIFORNIA
Proposition 65 Warning

This product contains a chemical or chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or reproductive harm.

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

Read all instructions.

The term "power tool" in all of the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
   - A. **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents*
   - B. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
   - C. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** *Distractions can cause you to lose control.*
2. **Electrical safety**
   - A. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools**. *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
   - B. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
   - C. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
   - D. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
   - E. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a supply protected by a residual current device (RCD) in AUS or a ground fault interrupt (GFI) in the USA.** *Use of an RCD or GFI reduces the risk of electric shock.*
3. **Personal safety**
   - A. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
   - B. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
   - C. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** *Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.*
   - D. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*
   - E. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
   - F. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** *Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.*
   - G. **Keep hands and feet away from the cutting area.**
4. **Power tool use and care**

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Register at www.Toro.com.

Original Instructions (EN)
Printed in China
All Rights Reserved

3388-261 B

A. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

B. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

C. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

D. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

E. **Store idle appliances indoors.** *When not in use, appliances should be stored indoors in a dry and high or locked-up place, out of the reach of children.*

F. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

G. **Use the power tool in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

H. **Keep guards in place and in working order.**

5. **Service**

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*

6. **Battery Safety**

A. Do not charge appliance in rain, or in wet locations.

B. Do not use battery-operated appliance in the rain.

C. Use only the following type and size battery: Toro battery model 88504 or 88506(A) and battery charger 88503(A).

D. Remove or disconnect the battery before servicing, cleaning, or removing material from the gardening appliance.

E. Do not dispose of the battery in a fire. The cell may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.

F. Do not open or mutilate the battery. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.

G. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.

H. Charging time will be increased if the battery is charged when the temperature is not between 41 to 104 degrees F (5 to 40 degrees C).

The device should not be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they receive supervision or training.

Children should be supervised to not use the appliance as a toy.

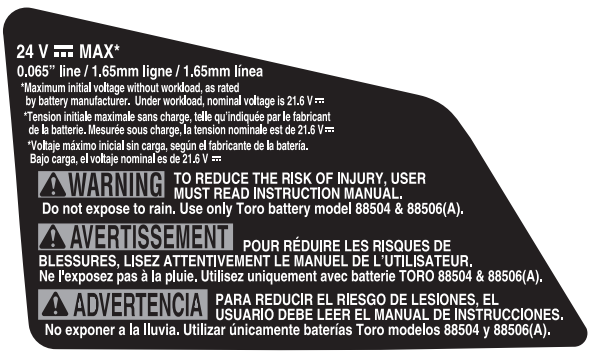
If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its authorized service agent, or a similarly qualified person in order to avoid hazard.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE.

Safety and Instructional Decals

Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or lost.

Symbol	Name	Designation/Explanation
DC	Direct current	Type of current
V	Volts	Voltage



131–0358



131–0360



131–0357



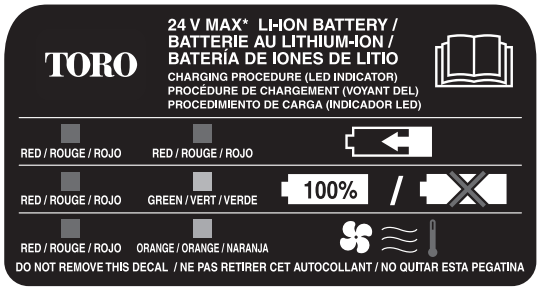
131–0376



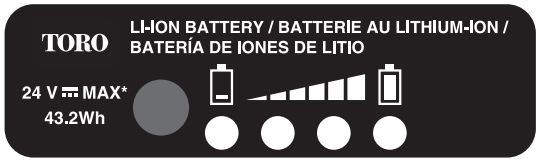
131–0370



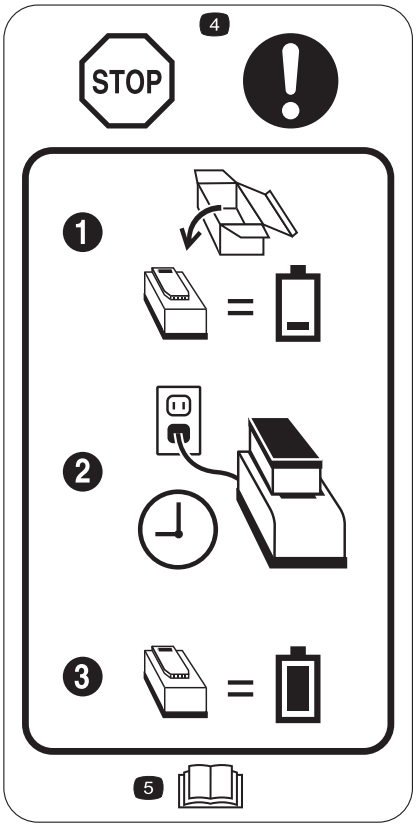
131–0372



131–0369



131–0371



125–8329

1. The battery does not come out of the box fully charged.
2. Place the battery in the battery charger.
3. Wait until the battery is fully charged before first use.
4. Stop—follow these instructions before first use.
5. Read the *Operator's Manual*.

CORDLESS TRIMMER

24 Vcc Máx.
(Use Li-Ion battery: 24 Vcc Máx. 1.5 A)

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A. DE C. V.
Versalles No. 27, Colonia Juárez, Delegación Cuauhtemoc,
México, D. F. C. P. 06600

131–0385

Setup

Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Description	Qty.	Use
Screw Wall-mounting bracket	2 1	Mount the wall-mounting bracket.
No parts required	–	
Auxiliary handle Latch Brace	1 1 1	Install the auxiliary handle.
Guard Phillips screw	1 1	Mount the guard to the base of the trimmer.
Wire edge guard	1	Install the edge guard

Mounting the Wall-Mounting Bracket

Note: The bracket should be mounted indoors and the trimmer should be out of the reach of children.

1. Place the bracket against the wall and mark the 2 hole locations.
2. Drill the pilot holes.
   A. If mounting the bracket on wall board, plaster, or cement, drill 2 holes for the wall anchors (not supplied) at the marked locations.
   B. If mounting the bracket on wood, drill 2 holes slightly smaller than the diameter of the screw threads at the marked locations.
3. Install the screws (Figure 1).
   A. If mounting the bracket on wall board, plaster, or cement, insert the 2 wall anchors (not supplied) into the holes then thread the screws into the wall anchors.
   B. If installing the bracket on wood, drive the 2 screws into the wall.

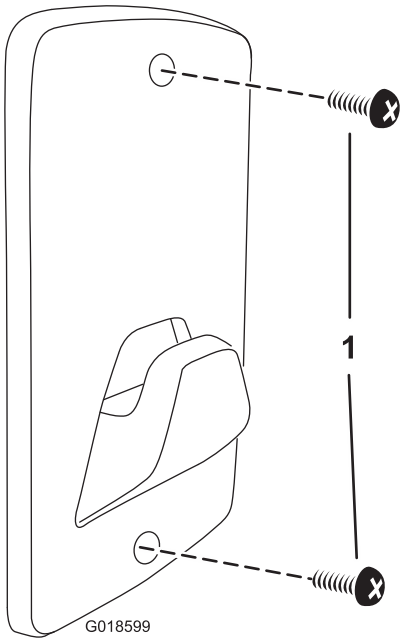


Figure 1

1. Screw

Assembling the Trimmer

1. Slide the upper pole into the lower pole, lining up the groove in the upper pole with the groove in the lower pole, and tighten the screw until the gap between the ends of the clamp is 3 mm (1/8 inch) (Figure 2).

   Note: Use a 10 mm wrench to tighten the screw.

   Note: The upper pole should bottom out in the lower pole.

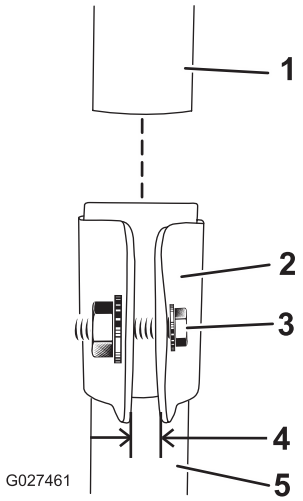


Figure 2

1. Upper pole
2. Clamp
3. Screw
4. 3 mm (1/8 inch) gap
5. Lower pole

2. Cut the cable tie away from you and remove it from the trigger handle (Figure 3).

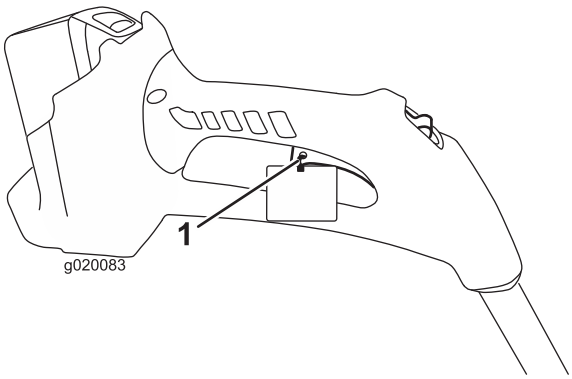


Figure 3

1. Zip-tie

Installing the Auxiliary Handle

1. Position the auxiliary handle on the shaft of the trimmer with the smooth surface facing the operator (Figure 4).

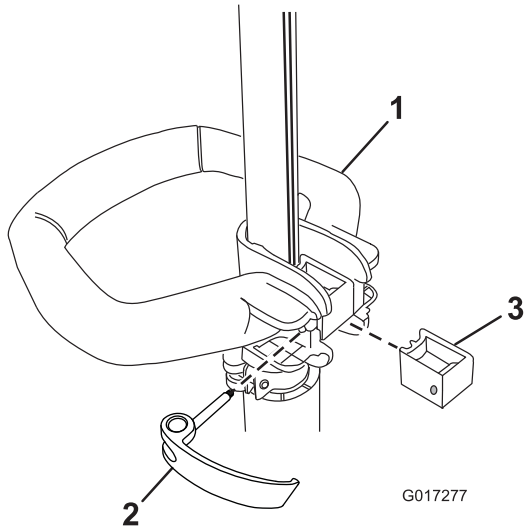


Figure 4

1. Auxiliary handle
2. Latch
3. Brace

2. Slide the brace into the auxiliary handle so that the brace rests in the groove along the shaft (Figure 4).
3. Slide the latch from the left through the handle and brace as shown, and tighten the latch screw with a Phillips screwdriver (Figure 4).

Installing the Guard

1. Remove the Phillips screw taped to the guard (Figure 5).
2. Slide the guard onto the trimmer base as shown in Figure 5.

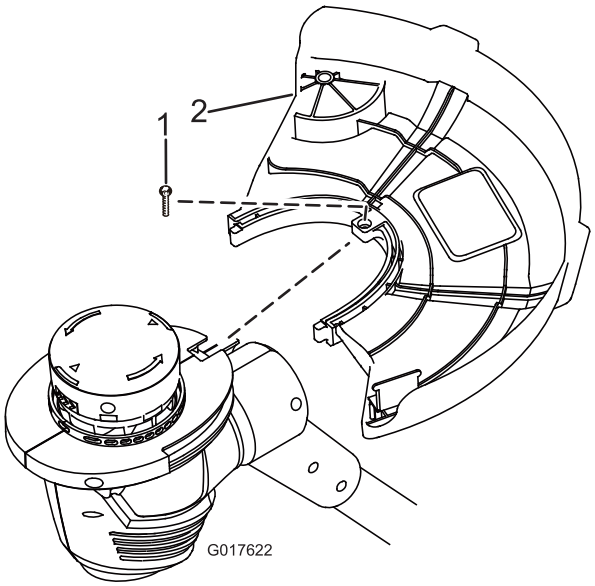


Figure 5

1. Phillips screw
2. Guard

3. Secure the guard using a Phillips screw.

Installing the Edge Guard

Insert the ends of the wire edge guard into the holes in the trimmer housing, as shown in Figure 6.

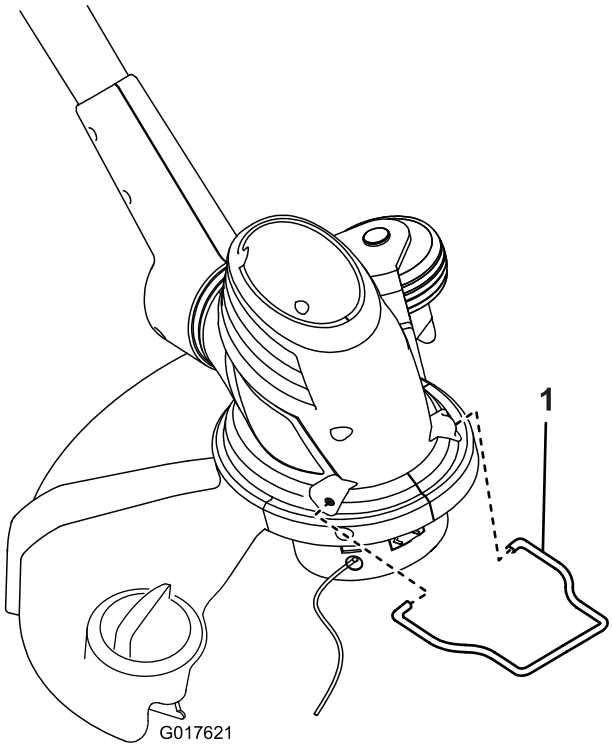


Figure 6

1. Wire edge guard

Operation

Important: The battery pack is not fully charged when it is purchased. Before using the trimmer for the first time, refer to Charging the Battery Pack (page 7). Make sure to read all safety precautions. If storing for a prolonged period of time, remove the battery. When ready to use again, charge the battery pack; refer to Charging the Battery Pack (page 7).

Starting the Trimmer

1. Align the tongue of the battery pack with the cavity in the handle housing (Figure 7).

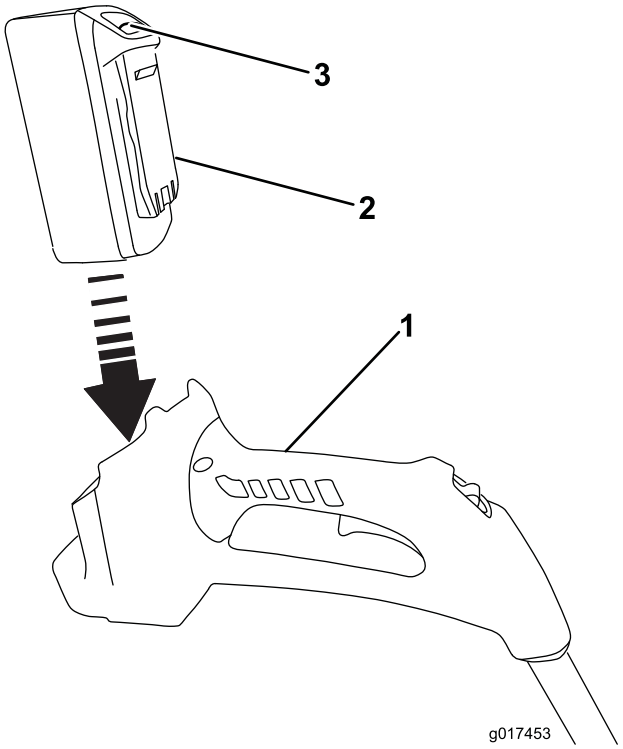


Figure 7

1. Trigger handle
2. Tongue
3. Latch

2. Grasp the trigger handle (Figure 7).
3. Push the battery pack into the handle until the latch locks into place.
4. Slide the lock switch back to the On position, then squeeze the trigger (Figure 8).

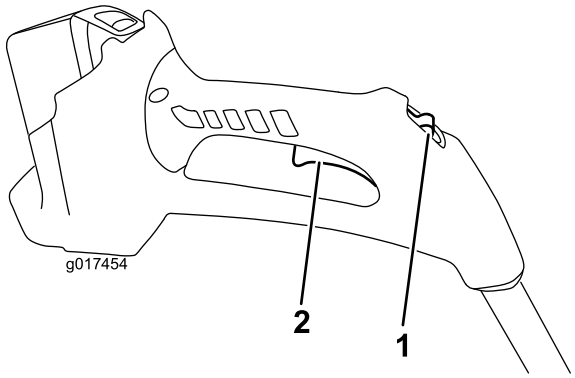


Figure 8

1. Lock switch
2. Trigger

Stopping the Trimmer

To stop the trimmer, release the trigger.

Charging the Battery Pack

⚠ WARNING

CALIFORNIA
Proposition 65 Warning

WARNING: The power cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Important: For best results, your battery pack should be charged in a location where the temperature is more than 5 degrees C (41 degrees F) but less than 40 degrees C (104 degrees F). To reduce the risk of serious personal injury, do not store outside or in vehicles. Charging time will be increased if not charged within this range.

1. Turn the battery upside down and line up the battery terminal with the slot in the charger (Figure 9 and Figure 10).

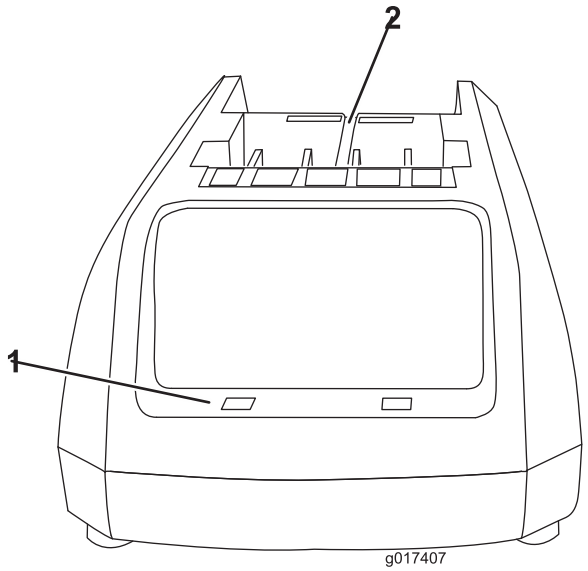


Figure 9

1. LED indicator (2)
2. Insert battery here

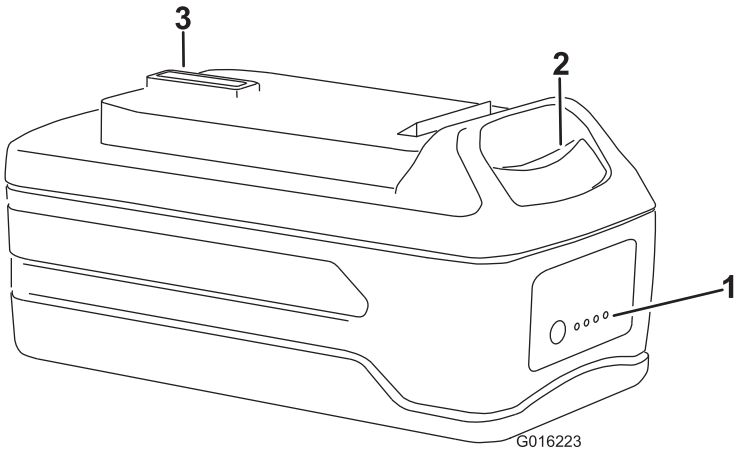


Figure 10

1. LED indicators (level of charge)
2. Release button
3. Battery terminal

2. Slide the battery into the charger until it clicks into place.
3. Press down on the release button and slide the battery backward out of the charger.
4. Refer to the table below to interpret the LED indicators on the battery charger.

LED COLOR		
Left	Right	Indicates:
Red	Red	Battery is charging
Red	Green	Fully charged
Red	Orange	Battery is too warm: Remove it for approximately 30 minutes

Adjusting the Handle Height and Base Orientation

- To adjust the auxiliary handle height, release the auxiliary handle latch, slide the auxiliary handle up or down to the desired height, then secure the auxiliary handle in place by closing the auxiliary latch (Figure 11).

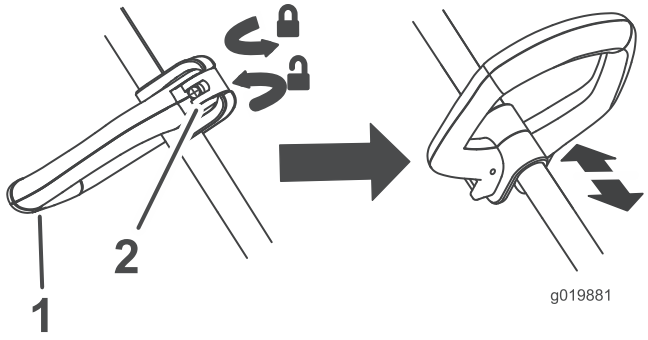


Figure 11

1. Auxiliary handle
2. Auxiliary handle latch

- To adjust the orientation of the base, press down on the rotator button located at the base of the shaft, then move the base to face the desired direction (Figure 12).

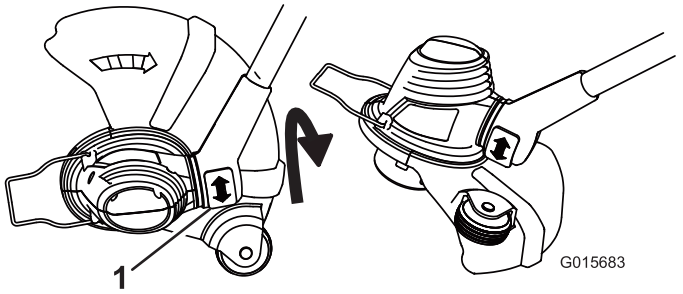


Figure 12

1. Rotator button

Advancing the Line

The trimmer is equipped with an auto-feed head. **The line will advance 6 mm (1/4 inch) each time you stop and start the trimmer.** When the line reaches the blade in the deflector, it will be cut off at that length.

1. With the trimmer running, release the switch trigger.
2. Wait 2 seconds, then press the switch trigger.
3. Resume trimming.

Advancing the Line Manually

Disconnect from the power supply, then push the button at the base of the spool retainer while pulling on the trimmer line to manually advance the line.

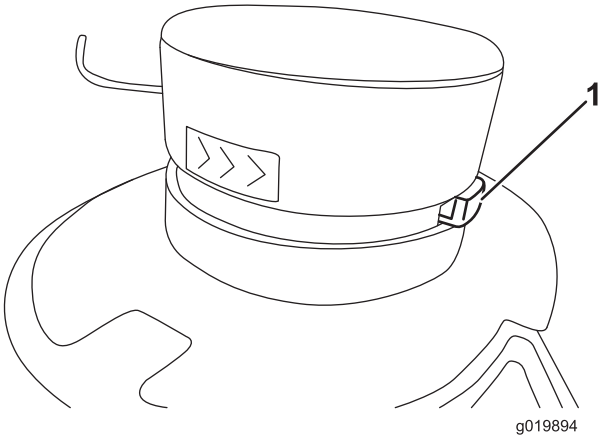


Figure 13

1. Button

Trimming



Figure 14

Edging

To use the trimmer as edger, press the rotator button and rotate the head as shown in Figure 15.

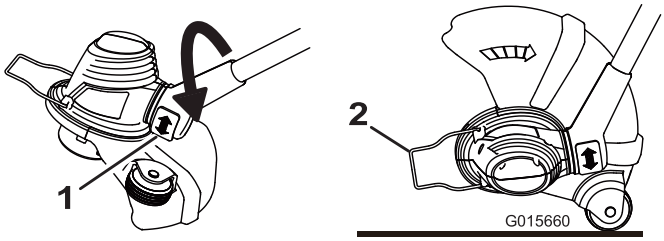


Figure 15

1. Rotator button
2. Edger guide

Using the Power Saver Feature

Engaging the power saver feature will extend the run time of the battery by shortening the length of the trimmer line and decreasing the load on the motor.

If you are experiencing reduced battery runtime, it is recommended that you engage the power saver feature.

Push down and rotate the power saver knob (Figure 16) 180 degrees (1/2 turn) to shorten the length of the trimmer line. This reduces the power consumption of the trimmer and extends the runtime of the battery.

To resume operation in the regular mode, push down and rotate the power saver knob 180 degrees (1/2 turn).

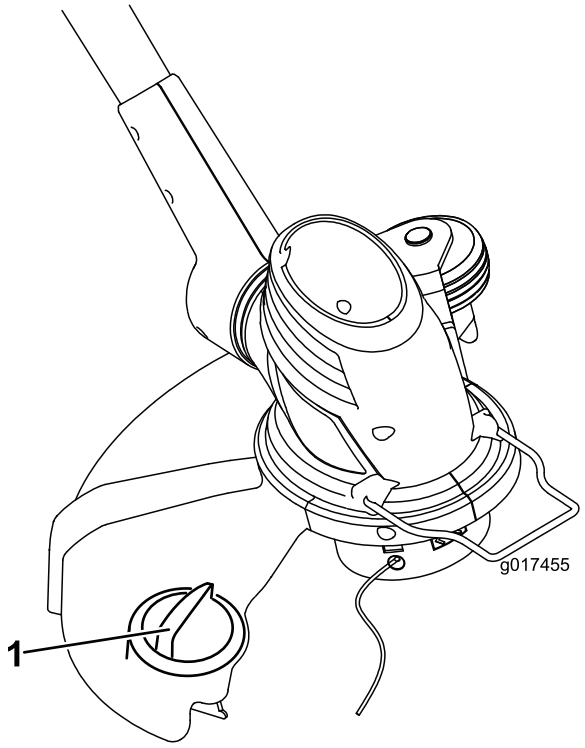


Figure 16

1. Power saver knob

Operating Tips

- Keep the trimmer tilted toward the area being cut; this is the best cutting area.
- Tilt the trimmer so that the trimmer string is lowest on the right side.
- The trimmer cuts best when passing the unit from left to right. This will also avoid throwing debris at the operator.
- Use the tip of the string to do the cutting; do not force string head into uncut grass.
- Wire and picket fences cause extra string wear, even breakage. Stone and brick walls, curbs, and wood may wear string rapidly.
- Avoid trees and shrubs. Tree bark, wood moldings, siding, and fence posts can easily be damaged by the strings.

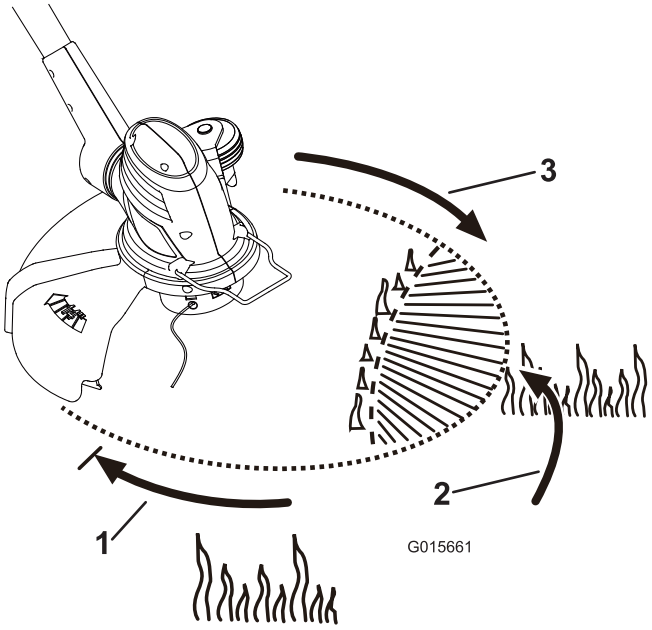


Figure 17

1. Direction of rotation
2. Ideal cutting range
3. String path

Maintenance

After each use of the trimmer, complete the following:

1. Remove the battery from the trimmer.
2. Wipe the trimmer clean with a damp cloth. **Do not hose the trimmer down or submerge it in water.**

⚠ CAUTION

The line cut-off blade on the deflector is sharp and can cut you. Do not use your hands to clean the deflector shield and blade.

3. Wipe or scrape clean the cutting head area any time there is an accumulation of debris.
4. Check and tighten all fasteners. If any part is damaged or lost, repair or replace it.
5. Brush debris away from air intake vents on motor housing to prevent the motor from overheating.

Replacing the Spool

Use only 1.6 mm (.065 inch) diameter monofilament string. Use original manufacturer's replacement string for best performance (Toro part number 88532(A) or 88524(A)).

Important: **Use of a larger diameter string will cause the motor to overheat and fail.**

1. Remove the battery.
2. Push in the tabs on the side of the spool retainer (Figure 18).

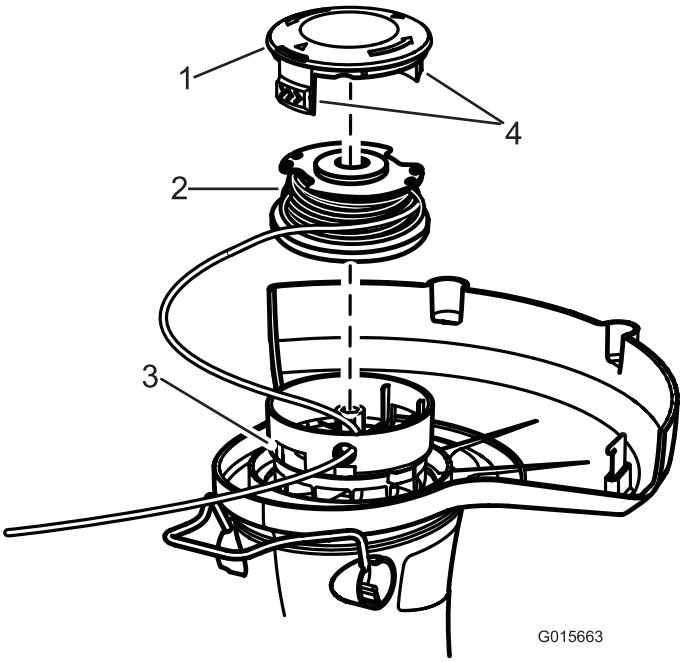


Figure 18

1. Spool retainer
2. Spool
3. Slots
4. Tabs

3. Pull the spool retainer up to remove it, and remove the spool.
4. To install the new spool, make sure the string is captured in one of the retaining slots on the new spool. Make sure the end of the string extends approximately 152 mm (6 inches).
5. Install the new spool so that the string aligns with the eyelet in the string head. Thread the string into the eyelet.
6. Pull the string extending from the string head so that the string releases from the slot in the spool.
7. Install the spool retainer by depressing tabs into slots and pushing down until the spool retainer clicks into place.

Replacing the String

1. Remove the battery.
2. Remove the spool. See Replacing the Spool (Figure 18).

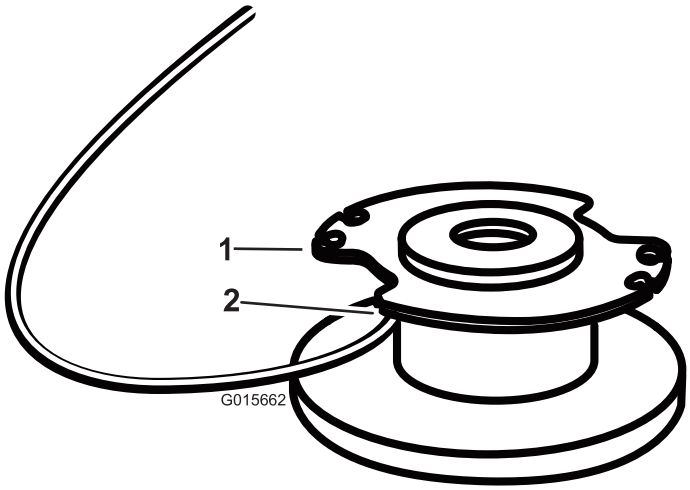


Figure 19

1. Slot in upper spool flange
2. Hole

Note: Remove any old string remaining on the spool.

3. The spool will accept up to 4.5 m (15 feet) of string. **Use only 1.6 mm (.065 inch) diameter monofilament string.**

Note: Do not use any other gauge or type of string, as this could damage the trimmer.

4. Insert the string into the anchor hole in the upper part of the spool (Figure 19). Wind the string onto the spool in the direction shown by the arrows on the spool.
5. Place the string in the slot on the upper spool flange, leaving about 152 mm (6 inches) extended beyond the slot.

Note: Do not overfill. After winding the string, there should be at least 6 mm (1/4 inch) between the wound string and the outside edge of the spool.

6. Replace the spool and the spool retainer. Refer to Replacing the Spool (page 11).

Preparing the Battery Pack for Recycling

⚠ WARNING

Before recycling, cover the battery pack's terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy or disassemble the battery pack or remove any of its components. Lithium-ion batteries must be recycled or disposed of properly at the nearest battery recycling facility.

Service

Should this item need service, take the product to your Authorized Toro Service Dealer. Your Toro Dealer is specially trained to repair Toro products and will ensure that your Toro stays “All” Toro.

Storage

- Clean all foreign material from the product.
- Store it in a well-ventilated place that is inaccessible to children.
- Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts.

Troubleshooting

Using the battery when it is hot can reduce the operating time. The battery will automatically stop working when it is overheated to prevent damage to it. Remove the battery from the charger and allow it to cool before placing it back into the trimmer.

Using the battery when there is moisture on the leads can cause the trimmer to malfunction. Allow the battery to dry or wipe it dry before placing it back into the trimmer.

Using the trimmer to cut thick grass in temperatures above 32 Celsius (90 Fahrenheit) may reduce the run time. Engage the power saving feature to help increase the operating time. Refer to Using the Power Saver Feature (page 9).

Notes:

Notes:

Notes:

The Toro Promise - Electric Products

A Two-Year Full Warranty for Residential Use for the United States and Canada

The Toro Company and its affiliate, Toro Warranty Company, pursuant to an agreement between them, jointly warrant this product for two years against defects in material or workmanship when used for normal residential purposes.*

If you think your Toro Product contains a defect in materials or workmanship, if you have questions or problems, and before returning this product call toll free:

Trimmers:	**Blowers:**	**Snowthrowers:**
1-800-237-2654 (US)	1-888-367-6631 (US)	1-800-808-2963 (US)
1-800-248-3258 (Canada)	1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-3072 (Canada)

To receive a replacement or repair, at our option, return the complete unit to the seller. United States and Canada customers may return their product, with proof of purchase, to any Authorized Service Dealer. United States customers may also return their product, with proof of purchase, postage prepaid, to the Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021.

This warranty covers product defects only. **Neither The Toro Company nor Toro Warranty Company is liable for indirect, incidental, or consequential damages in connection with the use of the Toro Products covered by this warranty, including any cost or expense of providing substitute equipment or service during reasonable periods of malfunction or non-use pending completion of repairs under this warranty. Some states do not allow exclusions of incidental or consequential damages, so the above exclusions may not apply to you.** This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Countries Other than the United States and Canada

This warranty is not valid in Mexico. Customers in Mexico, see the following page. Customers who have purchased Toro products exported from the United States or Canada should contact their Toro Distributor (Dealer) to obtain guarantee policies for your country, province, or state. If for any reason you are dissatisfied with your Distributor's service or have difficulty obtaining guarantee information, contact the Toro importer. If all other remedies fail, you may contact us at Toro Warranty Company.

Australian Consumer Law

Australian customers will find details relating to the Australian Consumer Law either inside the box or at your local Toro Dealer.

* Residential use means use of the product on the same lot as your home.

Part Number 374-0298 Rev. A

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

WARRANTY POLICY

Product:

Brand:

Model:

Conditions

BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. guarantees for a period of 2 years, that this product, including all its parts and manpower, is free from defects in material and operation, starting on the date of purchase or installation of the product, under the following conditions:

Conditions

1. For this warranty to be effective, the consumer must present this policy, duly stamped by the store where the product was purchased, along with the product, to the said store where the product was sold.
2. BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. agrees to replace the product free of charge to the consumer and to cover any costs resulting from the application of this warranty.

WHERE TO MAKE THE WARRANTY VALID:

In the service centers (see list of Service Centers Annexed to this Warranty Policy) or, if you want, you can call phone at no charge 01-800-450-9350, to locate the nearest Authorized Service Center, where you can also acquire parts, components, supplies and accessories that you need.

The warranty is not valid in the following cases:

1. When the product has been used under conditions other than those considered as normal.
2. When the product has not been operated according to the provided instruction manual.
3. When the product has been modified or repaired by personnel not authorized by the national manufacturer, importer or respective responsible marketer.

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. PHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

Stamp of establishment

And date of purchase

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

AUTHORIZED SERVICE CENTERS

VERACRUZ:

SERVICIO TECNICO INDUSTRIAL

PIPILA #180

COLONIA JOSE CARDEL

XALAPA, VERACRUZ

(228) 8 14 19 68

Cabrera_osw@hotmail.com

ATENCION: DAVID BANDALA SANTIAGO

INTERNACIONAL DEL GOLFO

MORELOS 507B

COLONIA CENTRO

C.P. 96400

COATZACOALCO, VERACRUZ

TEL 921 212 4386

921 212 9257

internationaldelgolfo@prodigy.net.mx

ATENCION: FEDERICO SANTOS

PULSERVER

AVENIDA 20 DE NOVIEMBRE #94

COLONIA CENTRO

C.P. 91170

VERACRUZ, VERACRUZ

TEL. 229 931 3334

pulserver@gmail.com

ATENCION SR. FABIAN PETRILI

PULSERVER

AVENIDA 7 #316 ENTRE LA CALLE 3 Y LA CALLE 5

COLONIA CENTRO

C.P. 94500

CORDOBA, VERACRUZ

TEL. 271 714 1241

pulserservicios@gmail.com

ATENCION ING. JAVIER BAEZA.

MOTOSIERRAS PLAN DE AYALA

INDEPENDENCIA #45

PLANDE AYALA

C.P. 92900

POZA RICA, VERACRUZ

TEL. 782 823 9661

fray_1999@hotmail.com

ATENCION SR. ROBERTO MARTINEZ.

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. PHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

JALISCO

EQUIPO AGROFORESTAL S.A. DE C.V.

DR. R. MICHEL #51

COLONIA LAS CONCHAS

GUADALAJARA, JALISCO

C.P. 44560

(33) 36 19 24 47

equipoagroforestal@gmail.com

ATENCION: JUAN CARLOS MARTINEZ

MORELOS

AGRO Y JARDIN DE MORELOS

PASEO CHETUMAL # 169

COLONIA QUINTANA ROO

C.P. 62060

CUERNAVACA, MORELOS

TEL 777 3101 094

josealtelo@msn.com

ATENCION JOSE LUIS ALONSO

FRANCISCO JAVIER ALONSO VALLE

YUCATAN

MOTO HERRAMIENTAS

CALLE #71ª

LOTE 7 POR LA 124 Y LA 126

COLONIA MEXICO PONIENTE

MERIDA, YUCATAN

999 91 58 98 32

999 3 29 56 55

motoherramientas@hotmail.com

ATENCION: LUCERO ARCILA KED

TABASCO

HOSPITAL TECNICO Y SERVICIO INDUSTRIAL

AV 16 DE SEPTIEMBRE #604

ESQ. CON PROLONGACION P. DE LA SIERRA

COLONIA PRIMERO DE MAYO

VILLAHERMOSA, TABASCO

993 5 91 75 14

htecsi@hotmail.com

ATENCION: MIGUEL BRISEÑO

MEXICO D.F.

CASA Y JARDIN

MONTE ATHOS #105

COLONIA LOMAS DE CHAPULTEPEC

DELEG. MIGUEL HIDALGO

C.P. 11000

MEXICO D.F.

(55) 5520 1322

Juliocastello70@hotmail.com

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. PHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

ESTADO DE MEXICO:

CASA Y JARDIN
AV. DR. JIMENEZ CANTU S/N
ZONA COMERCIAL RANCHO SAN JUAN
ZONA ESMERALDA
ATIZAPAN DE ZARAGOZA
ESTADO DE MEXICO
(55) 5308 3664
Juliocastello70@hotmail.com

CASA Y JARDIN
AV HIDALGO #100
COL. JUAREZ
OCOYOACAC, ESTADO DE MEXICO
(728) 284 1575
Juliocastello70@hotmail.com

QUERETARO:

REPARE INC.
JOSE MA. SOTELO 18A
COL. VALLE ALAMEDA
C.P. 76040
QUERETARO, QUERETARO
(442) 421 6258
Zelph.mioni@gmail.com
ATENCION: ZELPH ELI MIONI MORA

GUANAJUATO:

MOTOSIERRAS Y BOMBAS DEL BAJIO
HILARIO MEDINA #1101
COL. COECILLOS
C.P. 37260
LEON, GUANAJUATO
TEL (477) 763 4198
ericka_ramos20@hotmail.com
ATENCION: ERIKA RAMOS

PUEBLA, TLAXCALA:

DAVI-CONET
CALLE METEPEC MANZANA 8 LOTE 6
COLONIA EL REFUGIO
C.P. 72495
PUEBLA, PUEBLA
servicio@daviconet.com.mx
TEL 222 889 4025
ATENCION ING. JUAN MANUEL CERVANTES LOPEZ.

QUINTANA ROO:

TECNOLOGIA EN RIEGO DE MEXICO S.A DE C.V.
CALLE 76 LOTE 001 LOCAL 1
C.P. 77710
SOLIDARIDAD, QUINTANA ROO
TEL. 984 803 1098
termsa@termsa.com

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V
VERSALLES #27
COL. JUÁREZ
DELEGACIÓN CUAUHTEMOC
C.P. 06600
MÉXICO D.F.
MÉXICO D.F. PHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

Form No. 3388-261 Rev B

Desbrozadora inalámbrica de 30 cm (12 pulgadas)

Nº de modelo 51487A—Nº de serie 315000001 y superiores

Nº de modelo 51487AT—Nº de serie 315000001 y superiores

Manual del operador

El Modelo 51487AT no incluye ni batería ni cargador.

Si usted tiene alguna pregunta o algún problema, llame al teléfono gratuito 1-888-367-6631 (EE.UU.),1-888-430-1687 (Canadá), o 1-800-450-9350 (México) antes de devolver este producto.

Normas generales de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

ADVERTENCIA: Cuando se utilizan aparatos de jardinería eléctricos, es necesario observar unas normas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes, a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales:

Lea todas las instrucciones.

El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias se refiere siempre a una herramienta accionada por el suministro eléctrico de la red (con cable) o una herramienta eléctrica accionada por batería (inalámbrica).

1. **Seguridad de la zona de trabajo**
   - A. **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras son una invitación al accidente*
   - B. **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.*
   - C. **Mantenga alejados a niños y otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*
2. **Seguridad eléctrica**
   - A. **La clavija de la herramienta eléctrica debe ser del tipo correcto para el enchufe. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con toma de tierra**. *El uso de clavijas sin modificar y enchufes con toma de tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
   - B. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (masa).** *Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo hace tierra.*
   - C. **No maltrate el cable. No utilice el cable nunca para transportar, arrastrar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, del aceite, de los bordes cortantes y de las piezas móviles.** *Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.*
   - D. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Si entra agua en una herramienta eléctrica, el riesgo de descarga eléctrica aumenta.*
   - E. **Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro eléctrico protegido por un dispositivo de corriente residual (RCD) en AUS o por un dispositivo de interrupción de masa (GFI) en EE. UU.** *El uso de un RCD o GFI reduce el riesgo de descarga eléctrica.*
3. **Seguridad personal**
   - A. **Manténgase alerta, esté atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras utiliza una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** *Una breve falta de atención mientras utiliza una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.*
   - B. **Utilice equipos de protección personal. Lleve protección ocular siempre.** *El uso de equipos de protección personal como mascarillas, calzado de seguridad antideslizante, casco y protección auditiva, en condiciones apropiadas, reducirá el riesgo de lesiones personales.*
   - C. **Evite el encendido accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la toma de corriente y/o a la batería, y antes de levantar o transportar la herramienta.** *Transportar las herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido es una invitación al accidente.*

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registre su producto en www.Toro.com.

Traducción del original (ES)
Impreso en China
Reservados todos los derechos

3388-261 B

D. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** *Una llave olvidada en un componente giratorio de una herramienta eléctrica puede dar lugar a lesiones personales.*

E. **No intente alcanzar zonas demasiado alejadas. Pise firme y mantenga el equilibrio en todo momento.** *Esto permite un mayor control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

F. **Utilice la ropa adecuada. No lleve ropas o joyas sueltas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles.** *La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en piezas móviles.*

G. **Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.**

4. **Uso y cuidado de las herramientas eléctricas**

A. **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para el trabajo a realizar.** *La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.*

B. **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

C. **Desconecte la clavija del enchufe y/o desconecte la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar de accesorio o almacenar la herramienta.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de un arranque accidental de la herramienta eléctrica.*

D. **Si no la está usando, guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, y no permita que la utilicen personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones de uso de la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

E. **Guarde bajo techo los aparatos que no se están utilizando.** *Cuando no se están utilizando, los aparatos deben guardarse en un lugar seco, en alto o bajo llave, y fuera del alcance de los niños.*

F. **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe que las piezas móviles están correctamente alineadas y que se mueven libremente sin agarrotarse, que no hay piezas rotas, y que no hay otras circunstancias que podrían afectar al uso de la herramienta eléctrica. Si existen daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla.** *Muchos accidentes se deben a un mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.*

G. **Utilice la herramienta eléctrica según lo indicado en estas instrucciones y de la manera prevista para cada tipo de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría dar lugar a una situación de peligro.*

H. **Mantenga los protectores colocados y en buen estado de funcionamiento.**

5. **Mantenimiento**

El mantenimiento de su herramienta eléctrica debe ser realizado por un técnico de reparaciones debidamente cualificado, utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. *Solo de esta manera se garantiza el mantenimiento de la seguridad de la herramienta eléctrica.*

6. **Seguridad de las baterías**

A. No cargue el aparato bajo la lluvia o en lugares húmedos.

B. No utilice aparatos alimentados por batería bajo la lluvia.

C. Utilice únicamente baterías del siguiente tipo y tamaño: batería Toro modelo 88504 o 88506(A) y cargador de batería modelo 88503(A).

D. Retire o desconecte la batería antes de realizar tareas de mantenimiento o limpieza, y antes de retirar materiales del aparato de jardinería.

E. No tire la batería usada al fuego. Las celdas pueden explotar. Compruebe si la normativa local contiene alguna instrucción especial sobre la eliminación de las baterías.

F. No abra ni mutile la batería. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si es ingerido.

G. Al manejar las baterías, tenga cuidado de no hacer cortocircuito con materiales conductores, tales como anillos, pulseras o llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y causar quemaduras.

H. El tiempo de carga de la batería será mayor si la temperatura no está en el intervalo de 5 a 40 °C (41 a 104 °F) durante la carga.

Este aparato no debe ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido formación.

Los niños deben ser supervisados para que no utilicen el aparato como juguete.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico autorizado u otra persona con cualificaciones similares para evitar riesgos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA SU USO FUTURO

Pegatinas de seguridad e instrucciones



Las pegatinas e instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.

Símbolo	Nombre	Designación/explicación
cc	Corriente continua	Tipo de corriente
V	Volt	Voltaje (Tensión)



131–0358



131–0360



131–0357



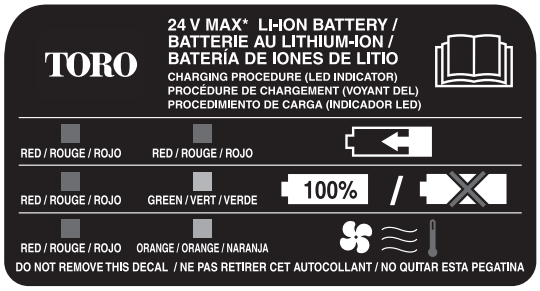
131–0376



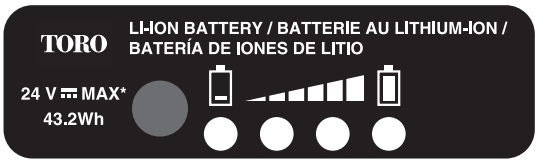
131–0370



131–0372



131–0369



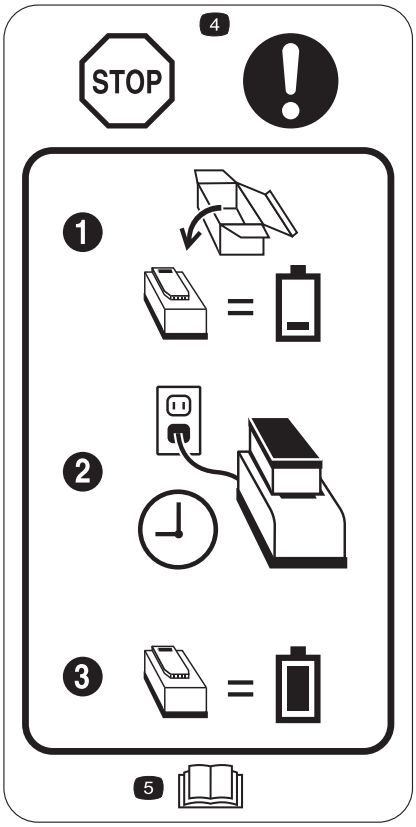
131–0371

CORDLESS TRIMMER

24 Vcc Máx.
(Use Li-Ion battery: 24 Vcc Máx. 1.5 A)

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A. DE C. V.
Versalles No. 27, Colonia Juárez, Delegación Cuauhtemoc,
México, D. F. C. P. 06600

131–0385



125–8329

1. La batería no se suministra totalmente cargada.
2. Coloque la batería en el cargador.
3. Espere a que la batería este totalmente cargada antes del primer uso.
4. Pare—siga estas instrucciones antes del primer uso.
5. Lea el *Manual del operador*.

Montaje

Piezas sueltas

Utilice la tabla siguiente para verificar que no falta ninguna pieza.

Descripción	Cant.	Uso
Tornillo Soporte de pared	2 1	Instale el soporte de pared.
No se necesitan piezas	–	
Empuñadura auxiliar Cierre Pieza de refuerzo	1 1 1	Instale la empuñadura auxiliar.
Protector Tornillo Phillips	1 1	Monte el protector en la base de la desbrozadora.
Protector de bordes de alambre	1	Instale el protector de bordes

Instalación del soporte de pared

Nota: El soporte debe instalarse en el interior, y la desbrozadora debe estar fuera del alcance de los niños.

1. Posicione el soporte contra la pared y marque la posición de los 2 taladros.
2. Perfore los taladros piloto
   A. Si se instala el soporte en una pared de cartón-yeso, yeso o cemento, perfore 2 taladros para los anclajes (no suministrados) en los lugares marcados.
   B. Si se instala el soporte en una pared de madera, perfore 2 taladros, algo menores que el diámetro de la rosca de los tornillos, en los lugares marcados.
3. Instale los tornillos (Figura 1).
   A. Si se instala el soporte en una pared de cartón-yeso, yeso o cemento, introduzca los 2 anclajes (no suministrados) en los taladros, y enrosque los tornillos en los anclajes.
   B. Si se instala el soporte en una pared de madera, los tornillos se enroscan directamente en la pared.

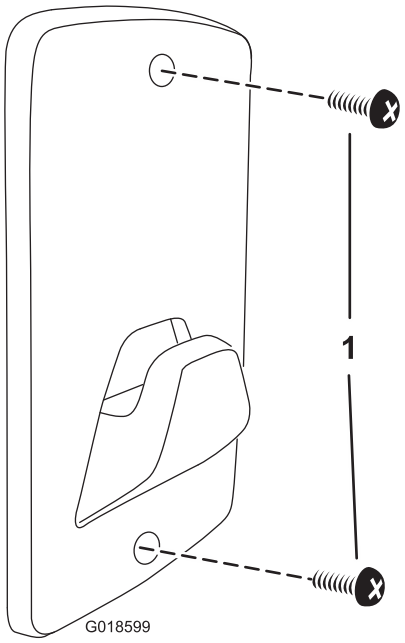


Figura 1

1. Tornillo

Montaje de la desbrozadora

1. Introduzca el tubo superior en el tubo inferior, alineando la muesca del tubo superior con la muesca del tubo inferior, y apriete el tornillo hasta que la distancia entre los extremos de la abrazadera sea de 3 mm (1/8 pulgada) (Figura 2).

   Nota: Utilice una llave de 10 mm para apretar el tornillo.

   Nota: El tubo superior debe tocar el fondo del tubo inferior.

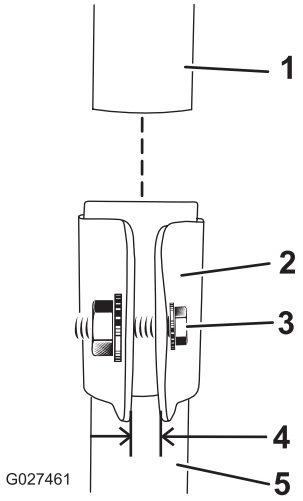


Figura 2

1. Tubo superior
2. Abrazadera
3. Tornillo
4. Espacio de 3 mm (1/8 pulgada)
5. Tubo inferior

2. Aleje la brida del cuerpo, córtela y retírela del gatillo (Figura 3).

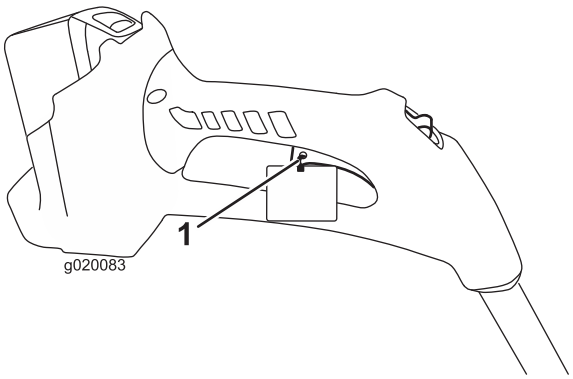


Figura 3

1. Brida

Instalación de la empuñadura auxiliar

1. Coloque la empuñadura auxiliar sobre el mango de la desbrozadora con la superficie lisa hacia el operador (Figura 4).

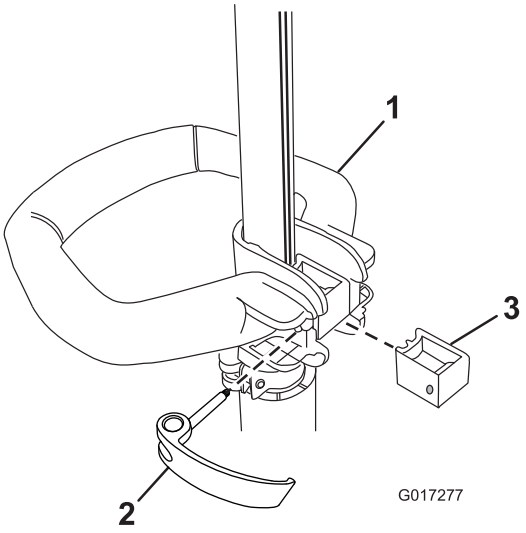


Figura 4

1. Empuñadura auxiliar
2. Cierre
3. Pieza de refuerzo

2. Introduzca la pieza de refuerzo en la empuñadura auxiliar de manera que el refuerzo encaje en la ranura del mango (Figura 4).
3. Introduzca el pestillo desde la izquierda a través de la empuñadura y la pieza de refuerzo, según se indica, y apriete el tornillo del pestillo con un destornillador Phillips (Figura 4).

Instalación del protector

1. Retire el tornillo Phillips que está sujeto con cinta al protector (Figura 5).
2. Deslice el protector sobre la base de la desbrozadora, según se muestra en Figura 5.

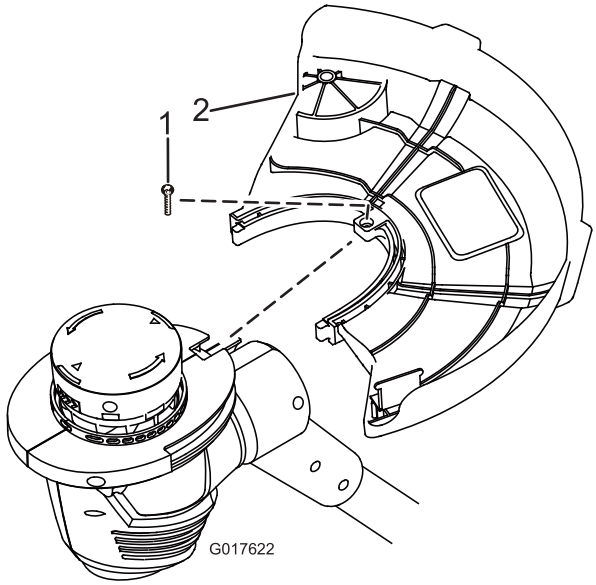


Figura 5

1. Tornillo Phillips
2. Protector

3. Sujete el protector usando un tornillo Phillips.

Instalación del protector de bordes

Introduzca los extremos del protector de bordes de alambre en los taladros de la carcasa de la desbrozadora, según se muestra en Figura 6.

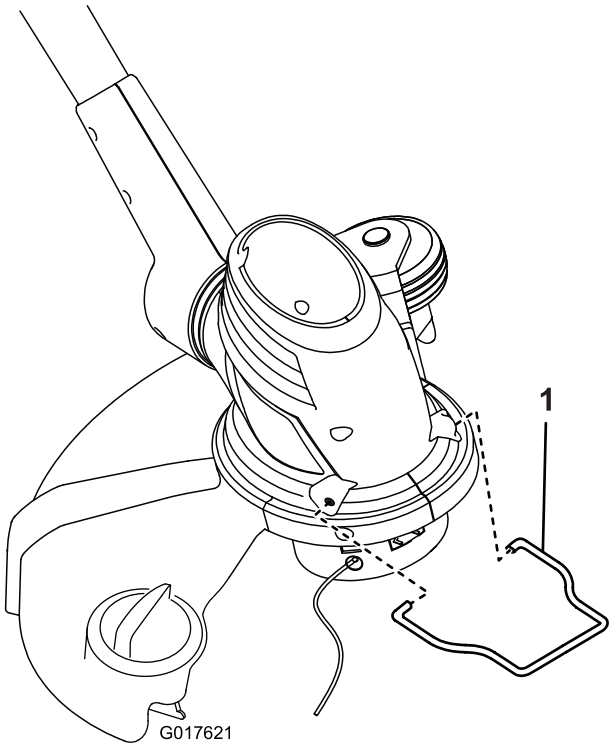


Figura 6

1. Protector de bordes de alambre

Operación

Importante: **En el momento de la compra la batería no está totalmente cargada. Antes de usar la desbrozadora por primera vez, consulte Carga de la batería (página 7). Asegúrese de leer todas las precauciones de seguridad. Si va a almacenar el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, retire la batería. Antes de usar el aparato de nuevo, cargue la batería; consulte Carga de la batería (página 7).**

Cómo arrancar la desbrozadora

1. Alinee la lengüeta de la batería con el hueco correspondiente de la carcasa de la empuñadura (Figura 7).

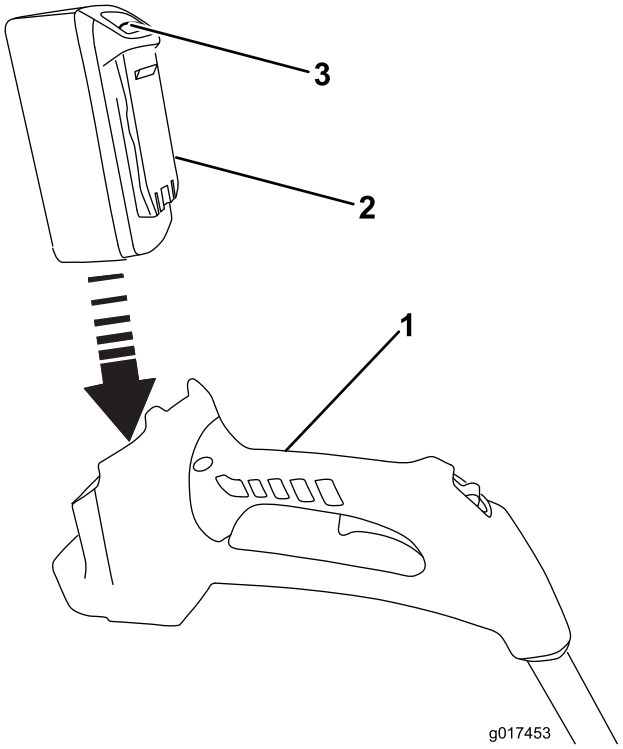


Figura 7

1. Empuñadura del gatillo
2. Lengüeta
3. Cierre

2. Sujete la empuñadura del gatillo (Figura 7).
3. Introduzca la batería en la empuñadura hasta que el cierre encaje en su sitio.
4. Deslice el interruptor de bloqueo hacia atrás a la posición de Encendido, y apriete el gatillo (Figura 8).

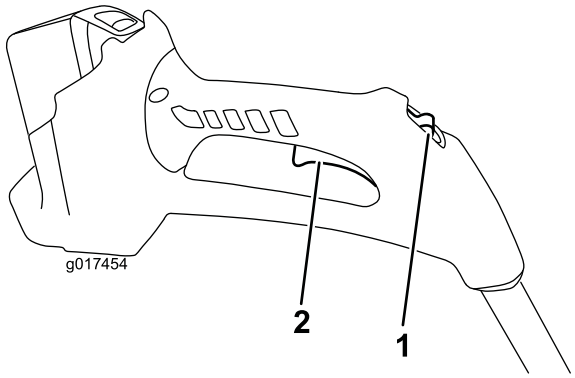


Figura 8

1. Interruptor de bloqueo
2. Gatillo

Cómo parar la desbrozadora

Para parar la desbrozadora, suelte el gatillo.

Carga de la batería

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

ADVERTENCIA: El cable eléctrico de este producto contiene plomo, que el Estado de California sabe que causa defectos congénitos u otros peligros para la reproducción. Lávese las manos después de manejar el material.

Importante: **Para obtener los mejores resultados, su batería debe cargarse en un lugar cuya temperatura sea superior a 5 °C (41 °F) pero inferior a 40 °C (104 °F). Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, guarde la herramienta en el exterior o en vehículos. El tiempo de carga será mayor si la temperatura no está en este intervalo durante la carga.**

1. Ponga la batería boca abajo y alinee el terminal de la batería con la ranura del cargador (Figura 9 y Figura 10).

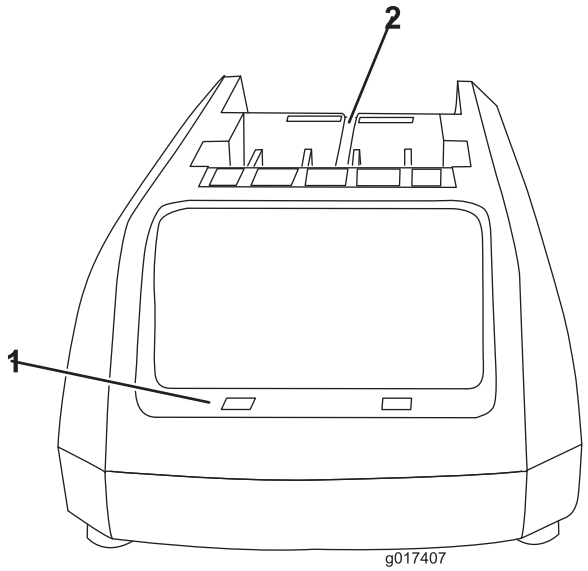


Figura 9

1. Indicador LED (2)
2. Introduzca la batería aquí

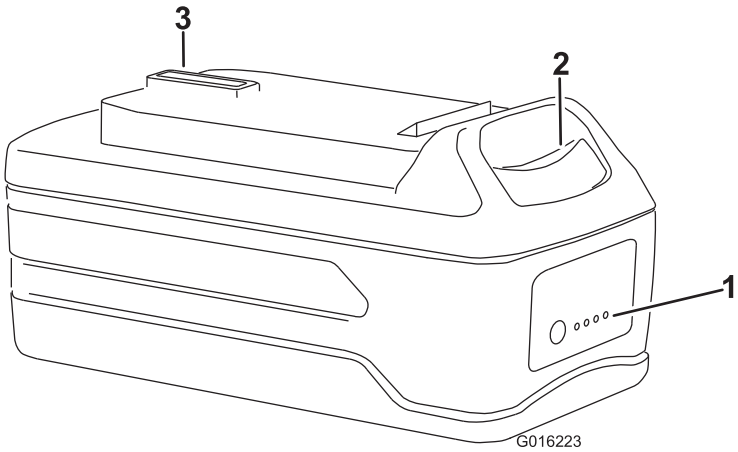


Figura 10

1. Indicadores LED (nivel de carga)
2. Botón de liberación
3. Terminal de la batería

2. Introduzca la batería en el cargador hasta que encaje en su sitio.
3. Presione el botón de liberación y retire la batería del cargador deslizándola hacia atrás.
4. Consulte la tabla siguiente para interpretar los indicadores LED del cargador.

COLOR DE LOS LED		
Izquierdo	Derecho	Indica:
Rojo	Rojo	La batería se está cargando
Rojo	Verde	Totalmente cargada
Rojo	Naranja	La batería está demasiado caliente: Retírela durante 30 minutos aproximadamente

Ajuste de la altura de la empuñadura y de la orientación de la base.

- Para ajustar la altura de la empuñadura auxiliar, abra el pestillo de la empuñadura auxiliar, deslice la empuñadura auxiliar hacia arriba o hacia abajo hasta obtener la altura deseada y sujete la empuñadura en su sitio cerrando el pestillo (Figura 11).

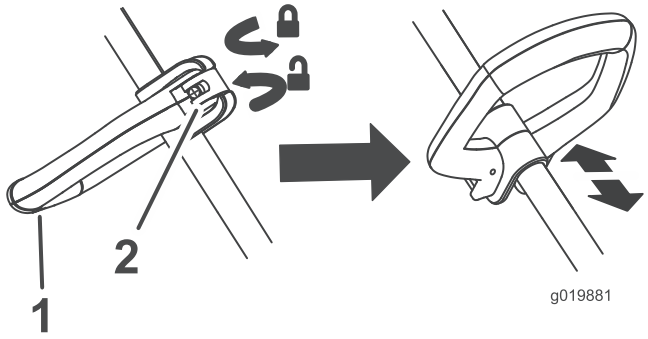


Figura 11

1. Empuñadura auxiliar
2. Cierre de la empuñadura auxiliar

- Para ajustar la orientación de la base, presione hacia abajo sobre el botón de giro situado en la base del mango, luego gire la base a la orientación deseada (Figura 12).

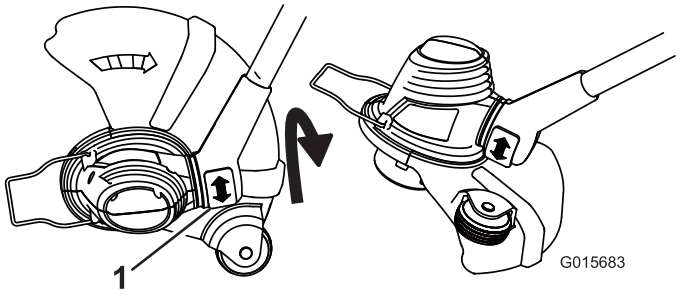


Figura 12

1. Botón de giro

Avance del hilo

La desbrozadora incorpora un cabezal de avance automático. **El hilo avanzará 6 mm (1/4 pulgada) cada vez que arranque y pare la desbrozadora.** Cuando el hilo llegue a la cuchilla del deflector, será recortado con esa longitud.

1. Con la desbrozadora en marcha, suelte el gatillo.
2. Espere 2 segundos, luego apriete el gatillo.
3. Siga usando la desbrozadora.

Avance manual del hilo

Desenchufe la desbrozadora de la toma de corriente, luego pulse el botón de la base del retén del carrete mientras tira del hilo para avanzarlo manualmente.

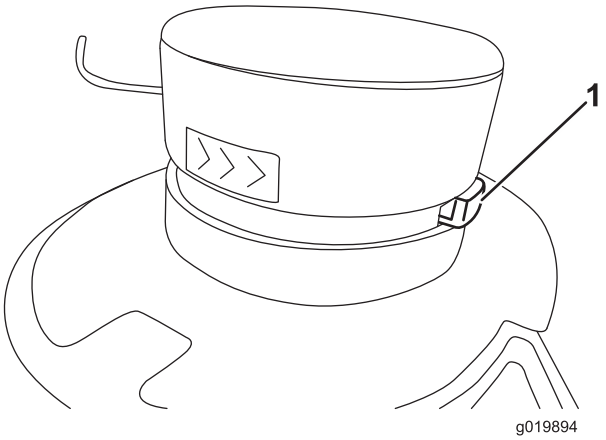


Figura 13

1. Botón

Desbrozado



Figura 14

Arreglo de bordes

Para utilizar la desbrozadora como cortabordes, pulse el botón del giro y gire el cabezal según se muestra en Figura 15.

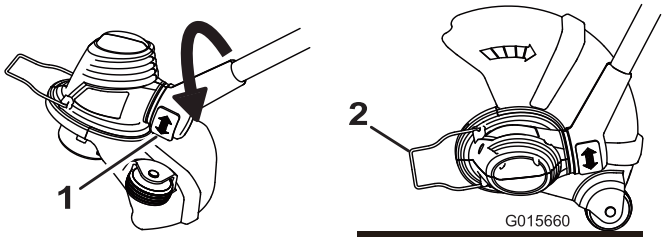


Figura 15

1. Botón de giro
2. Guía de perfilado

Uso de la función de ahorro de energía

El uso de la función de ahorro de energía aumentará la autonomía de la batería acortando la longitud del hilo de corte y reduciendo la carga sobre el motor.

Si usted observa una reducción en la autonomía de la batería, se recomienda que active la función de ahorro de energía.

Presione y gire 180 ° (1/2 vuelta) el botón de ahorro de energía (Figura 16) para acortar la longitud del hilo de la desbrozadora. Esto reduce el consumo de la desbrozadora y aumenta la autonomía de la batería.

Para volver al modo normal, presione y gire 180 ° (1/2 vuelta) el botón de ahorro de energía.

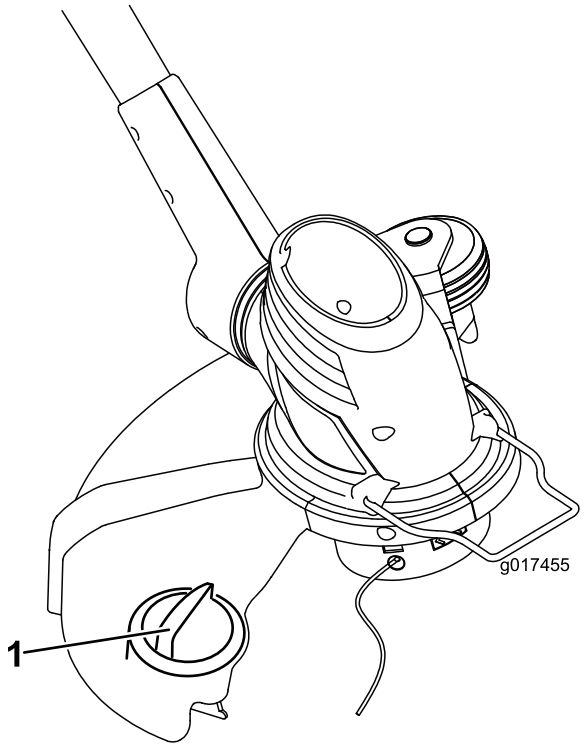


Figura 16

1. Botón de ahorro de energía

Consejos de operación

- Mantenga la desbrozadora inclinada hacia la zona que está cortando; ésta es la mejor zona de corte.
- Incline la desbrozadora de manera que el hilo de corte esté más bajo en el lado derecho.
- La desbrozadora corta mejor al pasar el aparato de izquierda a derecha. De esta manera se evita también que arroje residuos hacia el operador.
- Utilice la punta del hilo para cortar; no introduzca la base entera a la fuerza en la hierba sin cortar.
- Las vallas de alambre o madera provocan un desgaste adicional del hilo, e incluso pueden llegar a romperlo. Los muros de piedra o ladrillo, los bordillos y la madera puede desgastar el hilo rápidamente.
- Evite los árboles y los arbustos. El hilo puede causar desperfectos en la corteza de los árboles, y en molduras, revestimientos y postes de madera.

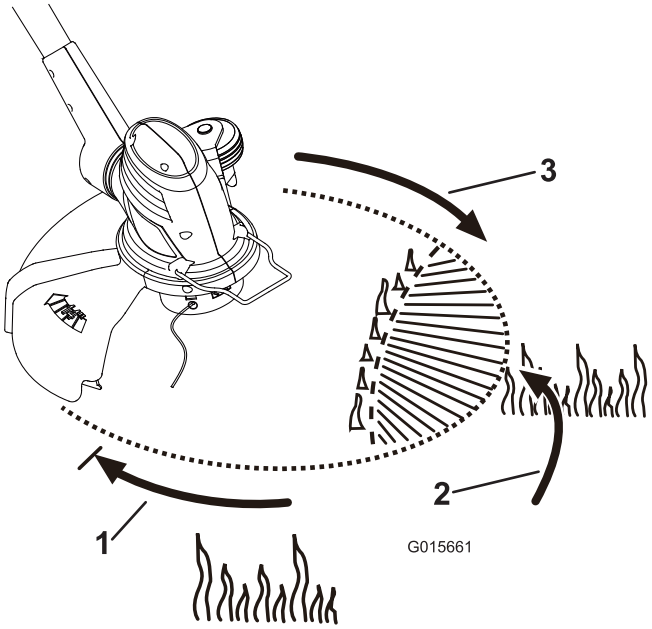


Figura 17

1. Sentido de rotación
2. Zona de corte ideal
3. Camino del hilo

Mantenimiento

Después de cada uso de la desbrozadora, complete los procedimientos siguientes:

1. Retire la batería de la desbrozadora.
2. Limpie la desbrozadora con un paño húmedo. **No lave la desbrozadora con una manguera ni la sumerja en agua.**

⚠ CUIDADO

La cuchilla recortadora del hilo, situada en el deflector, está muy afilada y puede cortarle. No utilice las manos para limpiar el deflector o la cuchilla.

3. Limpie el cabezal de corte con un paño, rascando si es necesario, si observa una acumulación de residuos.
4. Compruebe y apriete todas las fijaciones. Repare o sustituya cualquier pieza dañada o que falte.
5. Con un cepillo, elimine cualquier residuo de las entradas de aire de la carcasa del motor para evitar que se sobrecaliente el motor.

Cambio del carrete

Utilice solamente hilo monofilamento de 1.6 mm (0.065 pulgada) de diámetro. Use el hilo de repuesto del fabricante original para obtener el mejor rendimiento (Pieza Toro N° 88532(A) o 88524(A)).

Importante: **El uso de un hilo de diámetro mayor hará que el motor se sobrecaliente y se averíe.**

1. Retire la batería.
2. Presione las pestañas laterales del retén del carrete (Figura 18).

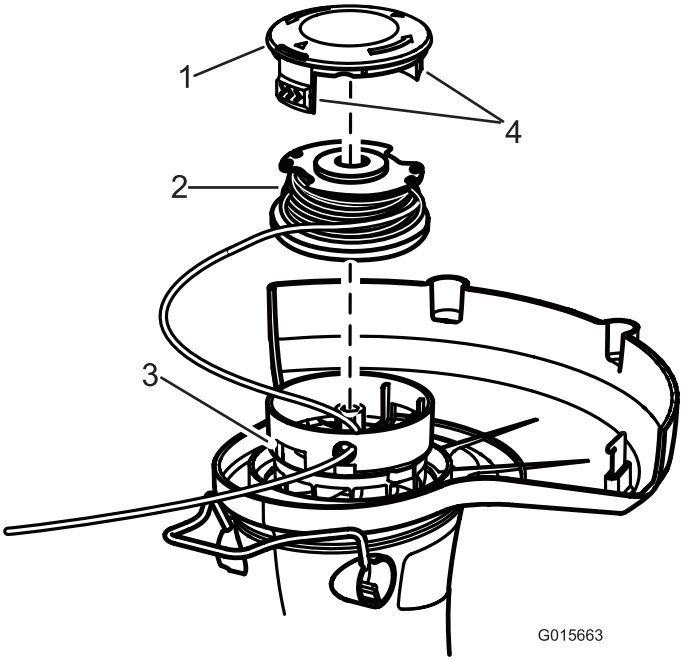


Figura 18

1. Retén del carrete
2. Carrete
3. Ranuras
4. Pestañas

3. Tire hacia arriba del retén para retirarlo, y retire el carrete.
4. Para instalar el carrete nuevo, compruebe que el hilo está enganchado en una de las ranuras de retención del carrete nuevo. Asegúrese de que el extremo libre del hilo mide 152 mm (6 pulgadas) aproximadamente de largo.
5. Instale el carrete nuevo con el hilo alineado con el ojal del cabezal. Pase el hilo por el ojal.
6. Tire del hilo que sale del cabezal hasta que el hilo se desenganche de la ranura del carrete.
7. Instale el retén del carrete introduciendo las pestañas en las ranuras y presionando hacia abajo hasta que el retén se enganche en su sitio.

Cambio del hilo

1. Retire la batería.
2. Retire el carrete. Ver Cambio del carrete (Figura 18).

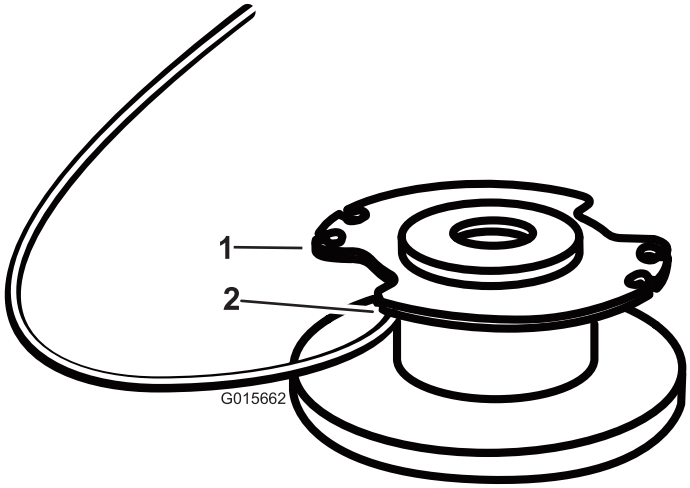


Figura 19

1. Ranura de la brida superior del carrete
2. Taladro

Nota: Retire cualquier hilo que quede en el carrete.

3. El carrete acepta hasta 4.5 m (15 pies) de hilo. **Utilice solamente hilo monofilamento de 1.6 mm (0.065 pulgada) de diámetro.**

Nota: No utilice ningún otro tipo o grosor de hilo, porque podría dañar la desbrozadora.

4. Inserte el hilo por el taladro de anclaje en la parte superior del carrete (Figura 19). Enrolle el hilo en el carrete en el sentido indicado por las flechas marcadas en el carrete.
5. Coloque el hilo en la ranura de la brida superior del carrete, dejando unos 152 mm (6 pulgadas) de hilo libre.

Nota: No llene el carrete demasiado. Después de enrollar el hilo, debe quedar al menos 6 mm (1/4 pulgada) entre el hilo enrollado y el borde exterior del carrete.

6. Vuelva a colocar el carrete y el retén. Consulte Cambio del carrete (página 11).

Preparación de la batería para el reciclado

⚠ ADVERTENCIA

Antes de reciclarla, tape los terminales de la batería con cinta adhesiva de servicio pesado. No intente destruir o desarmar la batería ni intente retirar cualquiera de los componentes de la misma. Las baterías de iones de litio deben ser recicladas o eliminadas correctamente en la instalación de reciclado más cercana.

Mantenimiento

Si este artículo necesita mantenimiento, llévelo a un Servicio Técnico Autorizado de Toro. Su Distribuidor Toro ha recibido formación especial en la reparación de los productos Toro y se asegurará de que su Toro siga siendo “Todo” Toro.

Almacenamiento

- Limpie cualquier material extraño del producto.
- Guárdelo en un lugar bien ventilado fuera del alcance de los niños.
- Manténgalo alejado de agentes corrosivos como productos químicos de jardín o sal para deshielo.

Solución de problemas

El uso de la batería cuando está caliente puede reducir el tiempo de funcionamiento. La batería dejará de funcionar automáticamente si se sobrecalienta, para evitar que se produzcan daños. Retire la batería del cargador y deje que se enfríe antes de instalarla de nuevo en la desbrozadora.

El uso de la batería cuando hay humedad en los cables puede hacer que la desbrozadora no funcione correctamente. Deje que la batería se seque o séquela con un paño antes de volver a colocarla en la desbrozadora.

El uso de la desbrozadora para cortar hierba espesa en temperaturas superiores a los 32 °C (90 °F) puede reducir el tiempo de uso. Active la función de ahorro de energía para aumentar el tiempo de uso. Consulte Uso de la función de ahorro de energía (página 10).

Notas:

La Promesa Toro – Productos eléctricos

Garantía completa de dos años para el uso residencial en Estados Unidos y Canadá

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante dos años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.*

Si usted cree que su producto Toro tiene un defecto de materiales o de mano de obra, si tiene alguna pregunta o algún problema, y antes de devolver este producto, llame al teléfono gratuito:

Cortasetos / Desbrozadoras:	**Sopladores:**	**Lanzanieves:**
1-800-237-2654 (EE. UU.)	1-888-367-6631 (EE. UU.)	1-800-808-2963 (EE. UU.)
1-800-248-3258 (Canadá)	1-888-430-1687 (Canadá)	1-800-808-3072 (Canadá)

Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa al vendedor. Los clientes de Estados Unidos y Canadá pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Servicio Técnico Autorizado. Los clientes de Estados Unidos también pueden devolver su producto, con prueba de compra y con portes pagados, al Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, Estados Unidos.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de las reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exclusiones arriba citadas pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

Países fuera de Estados Unidos y Canadá

Esta garantía no es válida en México. Los clientes de México deben consultar la página siguiente. Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor (Concesionario) Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su Distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en la Toro Warranty Company.

Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

* “Uso residencial” significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda.

Número de pieza 374-0298 Rev. A

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

PÓLIZA DE GARANTÍA

Producto:

Marca:

Modelo:

Condiciones

BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. garantiza este producto por el término de 2 años en todas las piezas y componentes del producto, incluyendo la mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de compra o instalación del producto, bajo las siguientes condiciones:

Condiciones

1. Para hacer efectiva esta garantía, el consumidor deberá presentar esta póliza sellada por el establecimiento que lo vendió, junto con el producto, en el establecimiento donde fue adquirido.
2. BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. se compromete a reemplazar el producto sin cargo alguno para el consumidor y a cubrir los gastos que se deriven del cumplimiento de la presente garantía.

DONDE HACER VALIDA LA GARANTIA:

En los centros de servicio (véase relación de Centros de Servicio anexa a esta Póliza de Garantía) o si lo desea puede llamar al teléfono sin costo 01-800-450-9350, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio, en el cual además podrá adquirir cualquier pieza, componente, consumible o accesorio que usted necesite.

La garantía no es válida en los casos siguientes:

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el equipo no hubiese sido operado de acuerdo con el manual de instrucciones suministrado.
3. Cuando el producto hubiese sido modificado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

Importado por: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

TELÉFONO (MÉXICO D.F.) (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

Sello del establecimiento

y fecha de compra

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS

VERACRUZ:

SERVICIO TECNICO INDUSTRIAL

PIPILA #180

COLONIA JOSE CARDEL

XALAPA, VERACRUZ

(228) 8 14 19 68

Cabrera_osw@hotmail.com

ATENCION: DAVID BANDALA SANTIAGO

INTERNACIONAL DEL GOLFO

MORELOS 507B

COLONIA CENTRO

C.P. 96400

COATZACOALCO, VERACRUZ

TEL 921 212 4386

921 212 9257

internationaldelgolfo@prodigy.net.mx

ATENCION: FEDERICO SANTOS

PULSERVER

AVENIDA 20 DE NOVIEMBRE #94

COLONIA CENTRO

C.P. 91170

VERACRUZ, VERACRUZ

TEL. 229 931 3334

pulserver@gmail.com

ATENCION SR. FABIAN PETRILI

PULSERVER

AVENIDA 7 #316 ENTRE LA CALLE 3 Y LA CALLE 5

COLONIA CENTRO

C.P. 94500

CORDOBA, VERACRUZ

TEL. 271 714 1241

pulserservicios@gmail.com

ATENCION ING. JAVIER BAEZA.

MOTOSIERRAS PLAN DE AYALA

INDEPENDENCIA #45

PLANDE AYALA

C.P. 92900

POZA RICA, VERACRUZ

TEL. 782 823 9661

fray_1999@hotmail.com

ATENCION SR. ROBERTO MARTINEZ.

Importado por: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

TELÉFONO (MÉXICO D.F.) (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

JALISCO

EQUIPO AGROFORESTAL S.A. DE C.V.

DR. R. MICHEL #51

COLONIA LAS CONCHAS

GUADALAJARA, JALISCO

C.P. 44560

(33) 36 19 24 47

equipoagroforestal@gmail.com

ATENCION: JUAN CARLOS MARTINEZ

MORELOS

AGRO Y JARDIN DE MORELOS

PASEO CHETUMAL # 169

COLONIA QUINTANA ROO

C.P. 62060

CUERNAVACA, MORELOS

TEL 777 3101 094

josealtelo@msn.com

ATENCION JOSE LUIS ALONSO

FRANCISCO JAVIER ALONSO VALLE

YUCATAN

MOTO HERRAMIENTAS

CALLE #71ª

LOTE 7 POR LA 124 Y LA 126

COLONIA MEXICO PONIENTE

MERIDA, YUCATAN

999 91 58 98 32

999 3 29 56 55

motoherramientas@hotmail.com

ATENCION: LUCERO ARCILA KED

TABASCO

HOSPITAL TECNICO Y SERVICIO INDUSTRIAL

AV 16 DE SEPTIEMBRE #604

ESQ. CON PROLONGACION P. DE LA SIERRA

COLONIA PRIMERO DE MAYO

VILLAHERMOSA, TABASCO

993 5 91 75 14

htecsi@hotmail.com

ATENCION: MIGUEL BRISEÑO

MEXICO D.F.

CASA Y JARDIN

MONTE ATHOS #105

COLONIA LOMAS DE CHAPULTEPEC

DELEG. MIGUEL HIDALGO

C.P. 11000

MEXICO D.F.

(55) 5520 1322

Juliocastello70@hotmail.com

Importado por: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

TELÉFONO (MÉXICO D.F.) (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

ESTADO DE MEXICO:

CASA Y JARDIN
AV. DR. JIMENEZ CANTU S/N
ZONA COMERCIAL RANCHO SAN JUAN
ZONA ESMERALDA
ATIZAPAN DE ZARAGOZA
ESTADO DE MEXICO
(55) 5308 3664
Juliocastello70@hotmail.com

CASA Y JARDIN
AV HIDALGO #100
COL. JUAREZ
OCOYOACAC, ESTADO DE MEXICO
(728) 284 1575
Juliocastello70@hotmail.com

QUERETARO:

REPARE INC.
JOSE MA. SOTELO 18A
COL. VALLE ALAMEDA
C.P. 76040
QUERETARO, QUERETARO
(442) 421 6258
Zelph.mioni@gmail.com
ATENCION: ZELPH ELI MIONI MORA

GUANAJUATO:

MOTOSIERRAS Y BOMBAS DEL BAJIO
HILARIO MEDINA #1101
COL. COECILLOS
C.P. 37260
LEON, GUANAJUATO
TEL (477) 763 4198
ericka_ramos20@hotmail.com
ATENCION: ERIKA RAMOS

PUEBLA, TLAXCALA:

DAVI-CONET
CALLE METEPEC MANZANA 8 LOTE 6
COLONIA EL REFUGIO
C.P. 72495
PUEBLA, PUEBLA
servicio@daviconet.com.mx
TEL 222 889 4025
ATENCION ING. JUAN MANUEL CERVANTES LOPEZ.

QUINTANA ROO:

TECNOLOGIA EN RIEGO DE MEXICO S.A DE C.V.
CALLE 76 LOTE 001 LOCAL 1
C.P. 77710
SOLIDARIDAD, QUINTANA ROO
TEL. 984 803 1098
termsa@termsa.com

Importado por: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V
VERSALLES #27
COL. JUÁREZ
DELEGACIÓN CUAUHTEMOC
C.P. 06600
MÉXICO D.F.
TELÉFONO (MÉXICO D.F.) (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

Form No. 3388-261 Rev B

Débroussailleuse sans fil de 30 cm (12 pouces)

N° de modèle 51487A—N° de série 315000001 et suivants

N° de modèle 51487AT—N° de série 315000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

Le modèle 51487AT ne comprend pas de batterie ni de chargeur.

Pour tout conseil ou renseignement, appelez notre numéro vert 1-888-367-6631 (États-Unis), 1-888-430-1687 (Canada) ou 1-800-450-9350 (Mexique) avant de renvoyer ce produit.

Règles générales de sécurité

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

Ce produit contient une ou des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme capables de provoquer des cancers, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.

ATTENTION : L'utilisation d'outils de jardinage électriques exige de suivre certaines précautions élémentaires pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessure, y compris ce qui suit :

Lisez toutes les instructions.

Le terme « outil électrique » utilisé dans toutes les mises en garde renvoie à tout outil électrique branché sur le secteur (câblé) ou alimenté par batterie (sans fil).

1. **Sécurité sur la zone de travail**
   - A. **La zone de travail doit être propre et bien éclairée.** *Les endroits sombres et encombrés sont propices aux accidents.*
   - B. **N'utilisez jamais d'outils électriques dans des atmosphères explosives, en présence de liquides, gaz ou poussière inflammables par exemple.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs/émanations.*
   - C. **Tenez enfants et spectateurs à distance pendant l'utilisation d'un outil électrique.** *Les distractions peuvent entraîner la perte de contrôle de l'outil.*
2. **Sécurité électrique**
   - A. **La fiche des outils électriques doit correspondre au type de prise. Ne modifiez jamais la fiche électrique. N'utilisez pas d'adaptateur avec les outils électriques reliés à la terre**. *Les fiches et prises correspondantes non modifiées réduisent le risque de choc électrique.*
   - B. **Évitez tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre/masse.** *Le risque de choc électrique augmente si vous êtes relié à la terre.*
   - C. **Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. Ne vous servez jamais du cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le cordon des surfaces chaudes, de la graisse, des arêtes vives ou des pièces mobiles.** *Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
   - D. **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** *Toute infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.*
   - E. **Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD) en Australie ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFI) aux États-Unis.** *L'utilisation d'un dispositif RCD ou GFI réduit le risque de choc électrique.*
3. **Sécurité personnelle**
   - A. **Restez vigilant, regardez où vous allez et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez jamais un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** *Un seul moment d'inattention pendant l'utilisation peut entraîner de graves blessures.*
   - B. **Utilisez des équipements de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** *Les équipements de protection comme les masques antipoussière, les chaussures de sécurité à semelle antidérapante, les casques et les protections antibruit utilisés de manière pertinente réduisent les risques de blessures.*
   - C. **Évitez tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur Marche/Arrêt est en position Arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à la batterie, de le prendre en main ou de le transporter.** *Des accidents peuvent se produire si vous transportez un outil électrique en gardant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation ou si vous le mettez sous tension sans avoir placé l'interrupteur en position hors tension.*

© 2014—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Enregistrez votre produit à www.T oro.com.

Traduction du texte d'origine (FR)
Imprimé en Chine
Tous droits réservés

3388-261 B

D. **Retirez toute clé de réglage ou autre avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil électrique pourrait vous blesser.*

E. **Ne travaillez pas trop loin devant vous. Gardez toujours les pieds bien posés à terre et faites en sorte de ne pas perdre l'équilibre.** *Vous pourrez ainsi garder le contrôle de l'outil en cas d'événement inattendu.*

F. **Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux pendants. N'approchez pas les cheveux, les vêtements et les gants des pièces en mouvement.** *Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.*

G. **N'approchez pas les pieds et les mains de la zone de coupe.**

4. **Utilisation et entretien des outils électriques**

A. **Ne faites pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique correct pour la tâche à accomplir.** *Un outil électrique adapté donnera de meilleurs résultats et sera moins dangereux s'il est utilisé dans les limites prévues.*

B. **Ne vous servez pas de l'outil électrique si l'interrupteur Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter correctement.** *Un outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.*

C. **Débranchez l'outil de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de le ranger.** *Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*

D. **Rangez les outils électriques non utilisés hors de portée des enfants et ne confiez leur utilisation qu'à des personnes connaissant leur maniement et ayant lu ces instructions.** *Les outils électriques sont dangereux s'ils sont mis entre les mains d'utilisateurs novices.*

E. **Rangez les outils électriques à l'intérieur lorsqu'ils ne servent pas.** *Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un local sec en hauteur ou sous clé, hors de portée des enfants.*

F. **Maintenez les outils électriques en bon état de marche. Vérifiez si des pièces sont mal alignées, grippées, cassées ou présentent tout autre défaut susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont causés par des outils électriques en mauvais état.*

G. **Utilisez l'outil électrique conformément aux instructions de cette notice et de la manière prévue pour ce type d'outil spécifique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** *L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut engendrer une situation dangereuse.*

H. **Les déflecteurs doivent toujours être en place et en bon état.**

5. **Entretien**

Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. *La sécurité de votre outil électrique sera ainsi maintenue.*

6. **Consignes de sécurité relatives à la batterie**

A. Ne chargez pas l'outil sous la pluie ou dans un lieu humide.

B. N'utilisez pas un outil alimenté par batterie sous la pluie.

C. Utilisez le type et la taille de batterie suivants : Batterie Toro modèle 88504 ou 88506(A) et chargeur de batterie 88503(A).

D. Retirez ou débranchez la batterie avant d'effectuer un entretien, de nettoyer ou de retirer des débris de l'outil de jardinage.

E. Ne jetez pas la batterie au feu. L'élément pourrait exploser. Vérifiez si la réglementation locale impose applique des procédures de mise au rebut spéciales.

F. N'ouvrez pas et n'endommagez pas la batterie. L'électrolyte est corrosif et peut causer des lésions oculaires et cutanées. Son ingestion peut être toxique.

G. Manipulez les batteries avec précaution pour ne pas provoquer de court-circuit en cas de contact avec un conducteur comme des bagues, des bracelets et des clés. La batterie ou le conducteur peuvent surchauffer et causer des brûlures.

H. Le temps de charge sera plus long si la batterie est chargée à des températures non comprises entre 5 et 40 ºC (41 et 104 ºF).

Ne confiez pas l'utilisation de cet appareil à des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui ne possèdent pas les compétences ou connaissances requises, à moins qu'elles ne soient surveillées ou formées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Veuillez surveiller les enfants et leur interdire de jouer avec l'appareil.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un réparateur agréé ou une personne qualifiée pour éviter tout danger.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS À TITRE DE RÉFÉRENCE.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

Symbole	Nom	Désignation/Explication
CC	Courant continu	Type de courant
V	Volts	Tension



131–0358



131–0360



131–0357



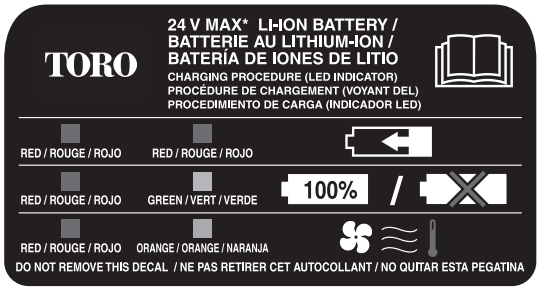
131–0376



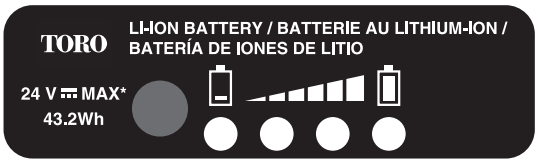
131–0370



131–0372



131–0369



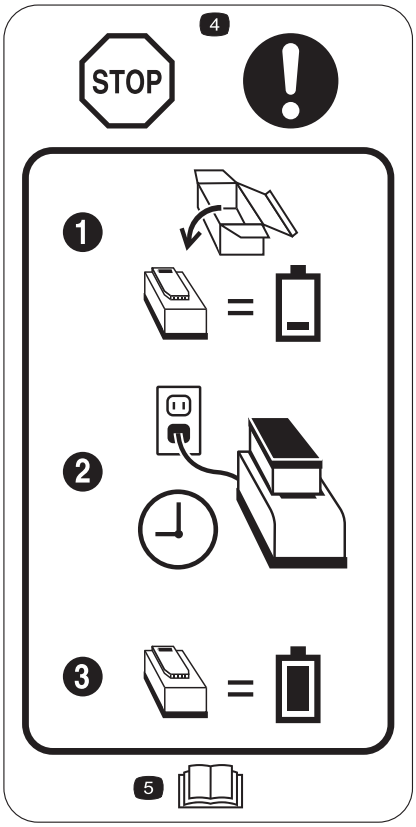
131–0371

CORDLESS TRIMMER

24 Vcc Máx.
(Use Li-Ion battery: 24 Vcc Máx. 1.5 A)

Imported by: BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A. DE C. V.
Versalles No. 27, Colonia Juárez, Delegación Cuauhtemoc,
México, D. F. C. P. 06600

131–0385



125–8329

1. La batterie n'est pas chargée au départ.
2. Placez la batterie dans le chargeur de batterie.
3. Attendez que la batterie soit complètement chargée avant la première utilisation.
4. Stop – suivez ces instructions avant la première utilisation.
5. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.

Mise en service

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Description	Qté	Utilisation
Vis Support mural	2 1	Montez le support mural.
Aucune pièce requise	–	
Poignée auxiliaire Verrou Renfort	1 1 1	Montez la poignée auxiliaire.
Déflecteur Vis cruciforme	1 1	Montez le déflecteur à la base de la débroussailleuse.
Protège-bordure métallique	1	Montez le protège-bordure

Montage du support mural

Remarque: Le support doit être monté à l'intérieur et la débroussailleuse doit être rangée hors de portée des enfants.

1. Appuyez le support sur le mur et marquez l'emplacement des 2 trous.
2. Percez les trous pilotes.
   A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, percez 2 trous pour les ancrages (non fournis) aux emplacements repérés.
   B. Si le support est monté sur du bois, percez 2 trous de diamètre légèrement inférieur à celui des vis aux emplacements repérés.
3. Mettez les vis en place (Figure 1).
   A. Si le support est monté sur un panneau de revêtement, un mur en plâtre ou en ciment, insérez les 2 ancrages (non fournis) dans les trous, puis vissez les vis dans les ancrages.
   B. Si le support est monté sur une surface en bois, enfoncez les 2 vis dans le mur.

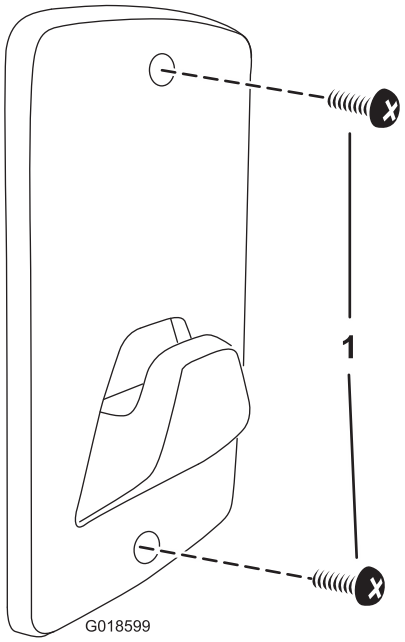


Figure 1

1. Vis

Assemblage de la débroussailleuse

1. Glissez le montant supérieur dans le montant inférieur, en alignant la rainure du montant supérieur sur la rainure du montant inférieur, et serrez la vis jusqu'à obtention d'un espace de 3 mm entre les extrémités du collier (Figure 2).

   Remarque: Serrez la vis avec une clé de 10 mm.

   Remarque: Le montant supérieur doit arriver en butée dans le montant inférieur.

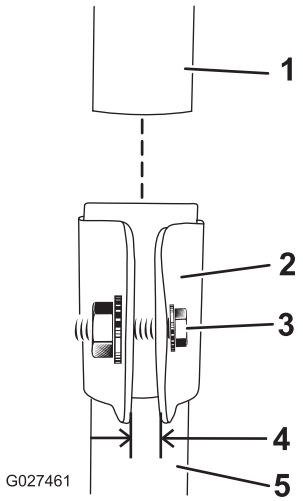


Figure 2

1. Montant supérieur
2. Collier
3. Vis
4. Écart de 3 mm (1/8 po)
5. Montant inférieur

2. Coupez le serre-câble en l'éloignant de vous et enlevez-le de la poignée d'actionnement (Figure 3).

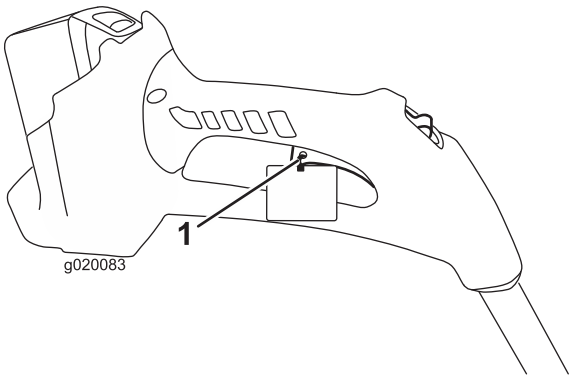


Figure 3

1. Attache autobloquante

Montage de la poignée auxiliaire

1. Placez la poignée auxiliaire sur l'arbre de la débroussailleuse, la surface lisse tournée vers l'utilisateur (Figure 4).

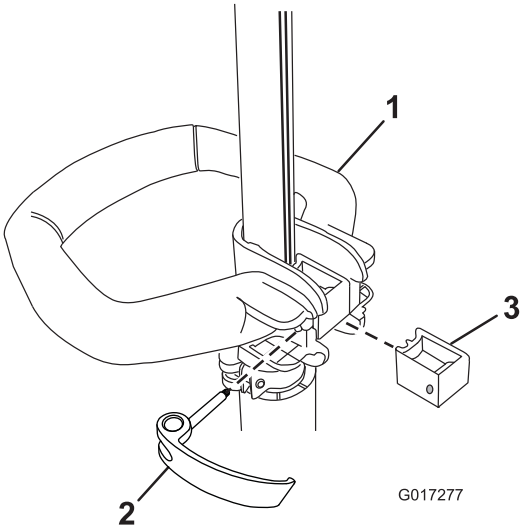


Figure 4

1. Poignée auxiliaire
2. Verrou
3. Renfort

2. Glissez le renfort dans la poignée auxiliaire jusqu'à ce qu'il soit engagé dans la rainure de l'arbre (Figure 4).
3. Glissez le verrou par la gauche dans la poignée et le renfort comme illustré, puis serrez la vis du verrou à l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme (Figure 4).

Montage du déflecteur

1. Retirez la vis cruciforme collée sur le déflecteur (Figure 5).
2. Glissez le déflecteur sur la base de la débroussailleuse, comme illustré à la Figure 5.

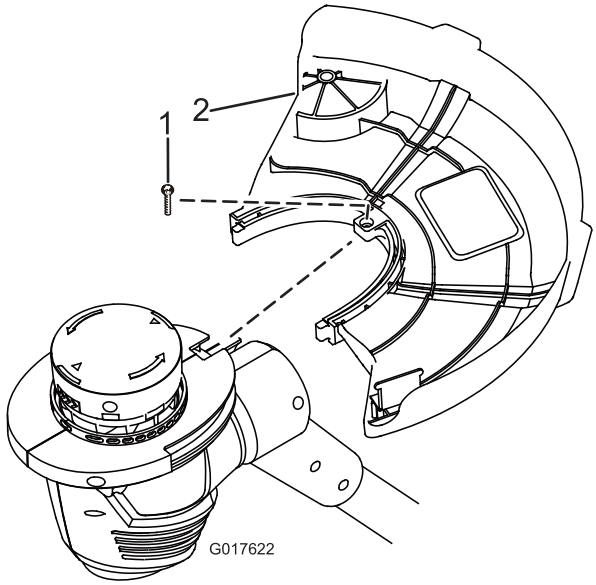


Figure 5

1. Vis cruciforme
2. Déflecteur

3. Fixez le déflecteur au moyen de la vis cruciforme.

Montage du protège-bordure

Insérez les extrémités du protège-bordure métallique dans les trous du carter de la débroussailleuse, comme illustré à la Figure 6.

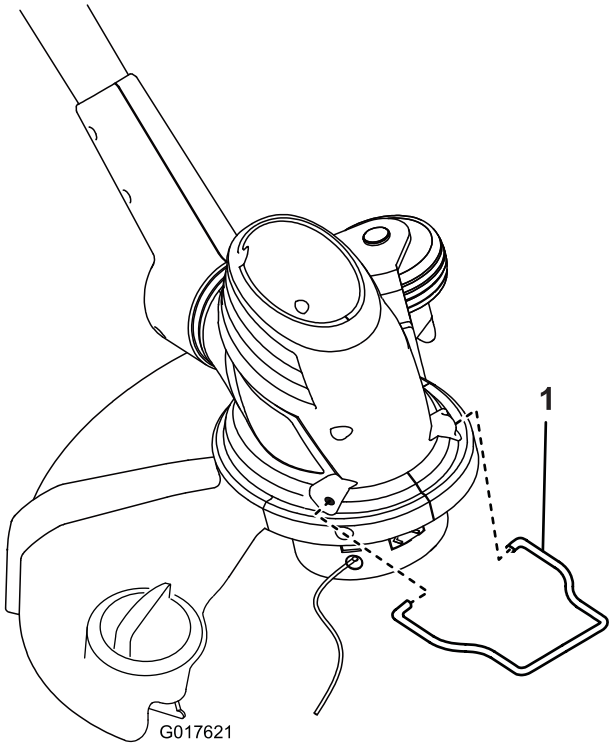


Figure 6

1. Protège-bordure métallique

Utilisation

Important: **La batterie n'est pas complètement chargée lors de l'achat de l'outil. Avant la toute première utilisation de l'outil, voir Charge de la batterie (page 7). Lisez attentivement toutes les consignes de sécurité. Retirez la batterie si vous rangez l'outil pendant une période prolongée. Chargez le bloc de batterie avant de remettre l'outil en service; voir Charge de la batterie (page 7).**

Démarrage de la débroussailleuse

1. Alignez la languette de la batterie sur le creux dans le corps de la poignée (Figure 7).

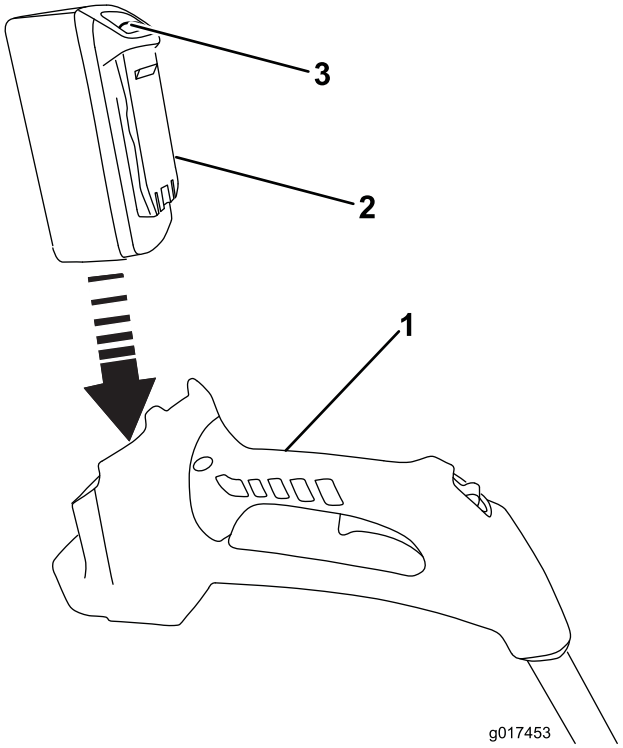


Figure 7

1. Poignée d'actionnement
2. Languette
3. Verrou

2. Saisissez la poignée d'actionnement (Figure 7).
3. Poussez la batterie dans la poignée jusqu'à ce que le verrou s'enclenche en position.
4. Repoussez le commutateur de verrouillage à la position de Marche, puis serrez la poignée d'actionnement (Figure 8).

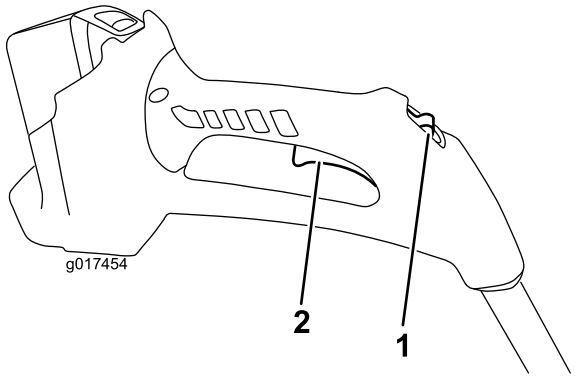


Figure 8

1. Commutateur de verrouillage
2. Poignée d'actionnement

Arrêt de la débroussailleuse

Pour arrêter la débroussailleuse, relâchez la poignée d'actionnement.

Charge de la batterie

⚠ ATTENTION

CALIFORNIE
Proposition 65 - Avertissement

ATTENTION : Le cordon d'alimentation de cette machine contient du plomb, une substance chimique considérée par l'état de Californie comme susceptible de provoquer des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir manipulé la batterie.

Important: **Pour obtenir des résultats optimaux, rechargez la batterie dans un endroit où la température est supérieure à 5 ºC (41 ºF) mais inférieure à 40 ºC (104 ºF). Pour réduire les risques de blessures graves, ne le rangez pas à l'extérieur ou dans un véhicule. Le temps de charge sera plus long si les températures sont hors de la plage spécifiée.**

1. Retournez la batterie et placez la borne en face de la fente du chargeur (Figure 9 et Figure 10).

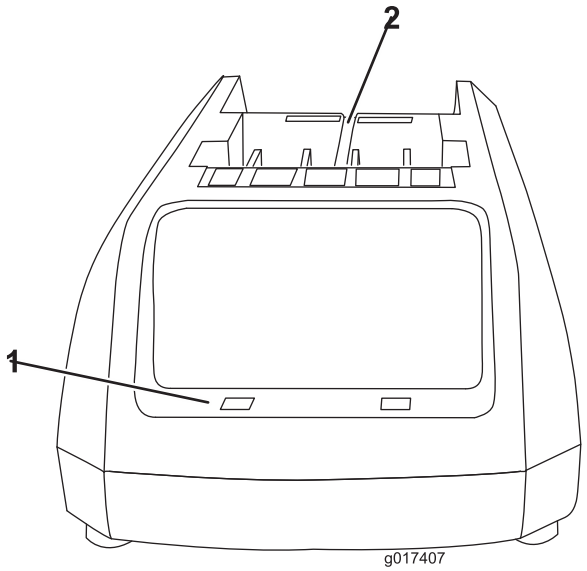


Figure 9

1. Diode (2)
2. Insérez la batterie ici

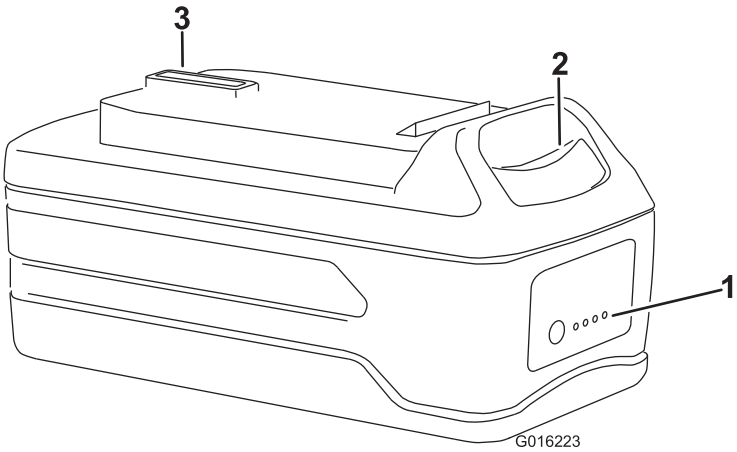


Figure 10

1. Diodes (niveau de charge)
2. Bouton de déblocage
3. Borne de batterie

2. Glissez la batterie dans le chargeur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en place.
3. Appuyez sur le bouton de déblocage et tirez la batterie en arrière hors du chargeur.
4. Reportez-vous au tableau ci-dessous pour interpréter les indications des diodes sur le chargeur de batterie.

COULEUR DE DIODE		
Côté gauche	Côté droit	Indique :
Rouge	Rouge	Batterie en charge
Rouge	Verte	Charge complète
Rouge	Orange	La batterie est trop chaude : retirez-la pendant environ 30 minutes

Réglage de la hauteur de la poignée et de l'orientation de la base

- Pour régler la hauteur de la poignée auxiliaire, ouvrez le verrou de la poignée auxiliaire, montez ou descendez la poignée à la hauteur voulue, puis fixez-la en place en refermant le verrou (Figure 11).

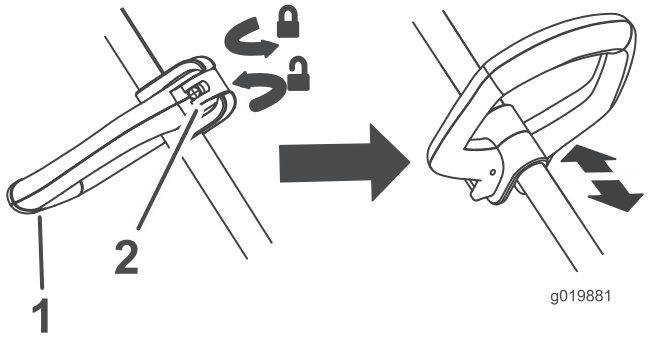


Figure 11

1. Poignée auxiliaire
2. Verrou de la poignée auxiliaire

- Pour régler l'orientation de la base, appuyez sur le bouton de rotation situé au bas de l'arbre, puis tournez la base dans la direction voulue (Figure 12).

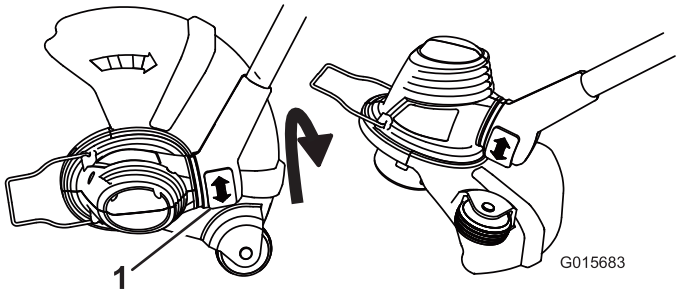


Figure 12

1. Bouton de rotation

Avance du fil

La débroussailleuse est équipée d'une tête à avance automatique. **Le fil avance de 6 mm (1/4 po) chaque fois que vous arrêtez et démarrez la débroussailleuse.** Lorsque le fil atteint la lame située dans le déflecteur, il est coupé à cette longueur.

1. Lorsque la débroussailleuse est en marche, relâchez la poignée d'actionnement.
2. Patientez 2 secondes puis appuyez sur la poignée d'actionnement.
3. Reprenez le débroussaillage.

Avance manuelle du fil

Débranchez la débroussailleuse de l'alimentation, puis appuyez sur le bouton à la base du chapeau de fixation de la bobine tout en tirant le fil à la main pour le faire sortir.

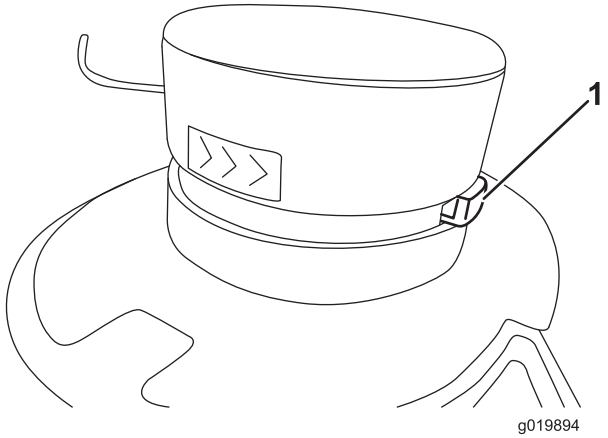


Figure 13

1. Bouton

Débroussaillage



Figure 14

Tonte des bordures

Pour utiliser la débroussailleuse comme coupe-bordure, appuyez sur le bouton de rotation et tournez la tête comme montré à la Figure 15.

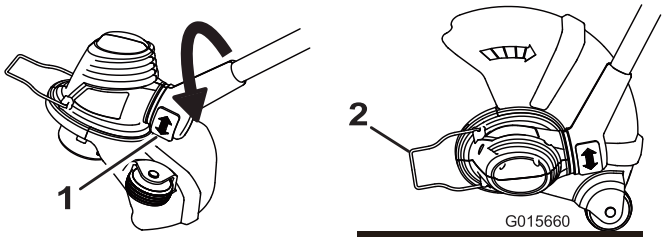


Figure 15

1. Bouton de rotation
2. Guide de coupe-bordures

Utilisation de la fonction Économie de batterie

L'utilisation de la fonction Économie de batterie permet de prolonger l'autonomie de la batterie en réduisant la longueur du fil de la débroussailleuse et la charge sur le moteur.

Si la batterie n'a pas une autonomie suffisante, nous vous conseillons d'engager la fonction Économie de batterie.

Enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie (Figure 16) de 180 degrés (1/2 tour) pour raccourcir le fil de la débroussailleuse. Cela a pour effet de réduire la consommation électrique de l'appareil et de prolonger l'autonomie de la batterie.

Pour reprendre le fonctionnement normal, enfoncez et tournez le bouton d'économie de batterie de 180 degrés (1/2 tour).

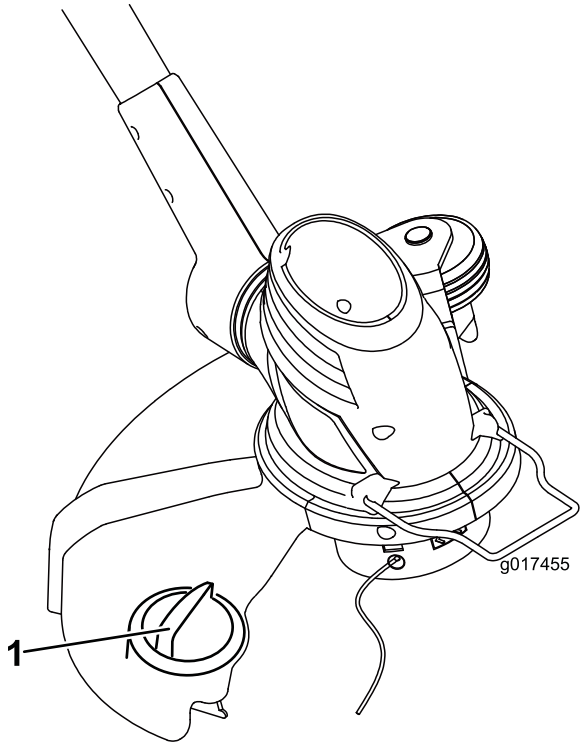


Figure 16

1. Bouton d'économie de batterie

Conseils d'utilisation

- Gardez la débroussailleuse inclinée vers la zone à couper, la meilleure zone de coupe.
- Inclinez la débroussailleuse de sorte que le fil de coupe soit plus bas sur le côté droit.
- La débroussailleuse produira une coupe optimale si vous la passez de gauche à droite. Vous éviterez ainsi de projeter des débris dans votre direction.
- Utilisez l'extrémité du fil pour couper; ne forcez pas la tête de coupe dans l'herbe non coupée.
- Les câbles et clôtures peuvent augmenter l'usure du fil ou le casser. Les pierres et murs en briques, les trottoirs et le bois peuvent provoquer l'usure rapide du fil.
- Évitez de vous approcher des arbres et des buissons. L'écorce des arbres, les moulures en bois, les parements et piquets peuvent être facilement endommagés par le fil.

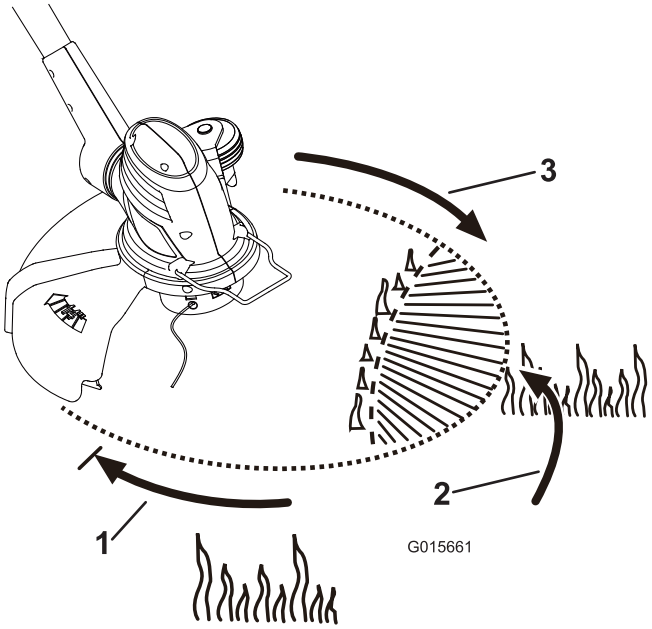


Figure 17

1. Sens de rotation
2. Plage de coupe idéale
3. Trajet du fil

Entretien

Après chaque utilisation de la débroussailleuse, suivez les procédures ci-après :

1. Enlevez la batterie de la débroussailleuse.
2. Essuyez la débroussailleuse avec un chiffon humide. **Ne lavez pas la débroussailleuse au jet d'eau et ne la trempez pas dans l'eau.**

⚠ PRUDENCE

La lame de coupe du fil sur le déflecteur est tranchante et peut vous couper. Ne nettoyez pas le déflecteur et la lame avec les mains.

3. Essuyez ou raclez la tête de coupe si des débris se sont accumulés dessus.
4. Contrôlez et resserrez toutes les fixations. Réparez ou remplacez les pièces éventuellement endommagées ou manquantes.
5. Enlevez à la brosse les débris accumulés sur les prises d'air du carter du moteur pour empêcher le moteur de surchauffer.

Remplacement de la bobine

Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre. Pour garantir des performances optimales, utilisez le fil de rechange du fabricant d'origine [réf. Toro 88532(A) ou 88524(A)].

Important: Un fil de plus gros diamètre fera surchauffer le moteur et provoquera une panne.

1. Retirez la batterie.
2. Appuyez sur les languettes de chaque côté du chapeau de fixation de la bobine (Figure 18).

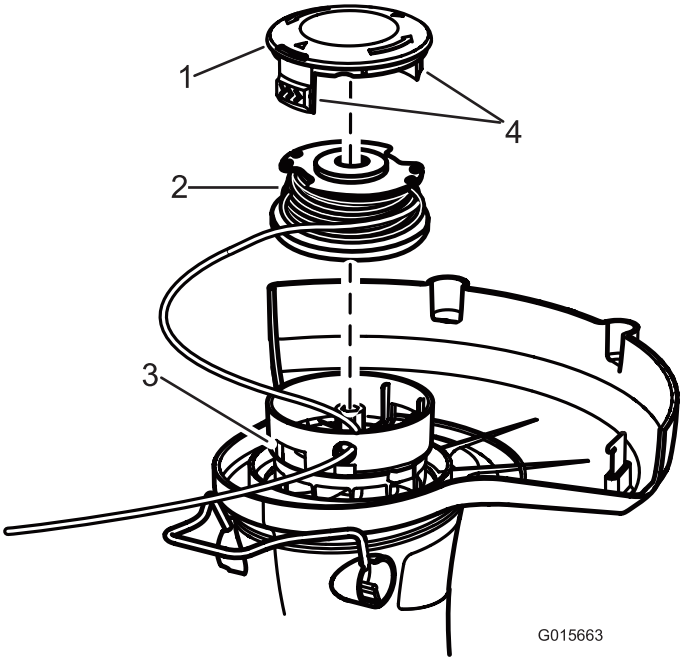


Figure 18

1. Chapeau de fixation de la bobine
2. Bobine
3. Fentes
4. Languettes

3. Tirez le chapeau de fixation de la bobine vers le haut pour le retirer et enlever la bobine.
4. Pour mettre en place la bobine neuve, veillez à coincer le fil dans l'un des boulons de fixation de la bobine. Le fil doit dépasser d'environ 152 mm (6 po).
5. Montez la bobine neuve en alignant le fil sur l'œillet de la tête de coupe. Passez le fil dans l'œillet.
6. Tirez le fil qui dépasse de la tête de coupe pour le dégager de la fente dans la bobine.
7. Remettez le chapeau de fixation en place en poussant les languettes dans les fentes et en poussant jusqu'à ce que le chapeau s'enclenche en place.

Remplacement du fil

1. Retirez la batterie.
2. Retirez la bobine. Voir Remplacement de la bobine (Figure 18).

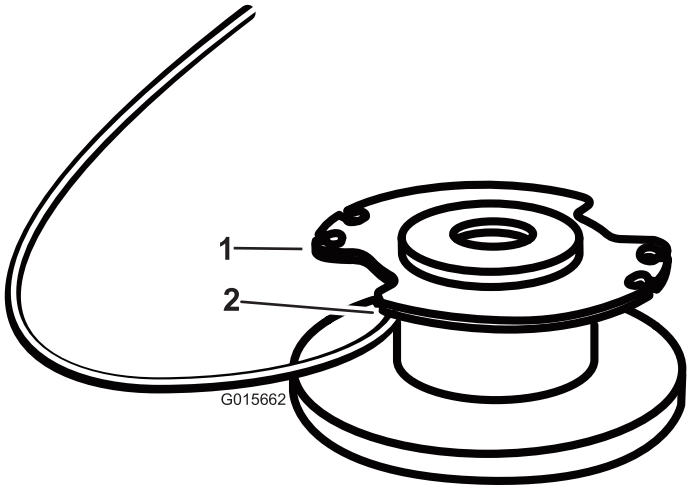


Figure 19

1. Fente dans le bord supérieur de la bobine
2. Trou

Remarque: Retirez l'ancien fil encore présent sur la bobine.

3. La bobine peut contenir jusqu'à 4,5 m (15 pi) de fil. **Utilisez uniquement du fil à un filament de 1,6 mm (0,065 po) de diamètre.**

Remarque: N'utilisez jamais de fil d'autre diamètre ou type car cela pourrait endommager la débroussailleuse.

4. Insérez le fil dans le trou d'ancrage en haut de la bobine (Figure 19). Enroulez le fil sur la bobine dans la direction indiquée par les flèches sur la bobine.
5. Placez le fil dans la fente sur le bord supérieur de la bobine en le laissant dépasser de 152 mm (6 po).

Remarque: N'enroulez pas une longueur de fil excessive. Lorsque le fil est enroulé, un espace d'au moins 6 mm (1/4 po) doit subsister entre le fil enroulé et le bord extérieur de la bobine.

6. Remettez en place la bobine et le chapeau de fixation. Voir Remplacement de la bobine (page 11).

Préparation de la batterie pour le recyclage

⚠ ATTENTION

Avant de recycler la batterie, recouvrez les bornes de ruban adhésif épais. N'essayez pas de détruire ou de démonter la batterie ni de déposer aucun de ses composants. Les batteries ion-lithium doivent être recyclées ou mises au rebut selon la réglementation en vigueur dans le centre de recyclage le plus proche0

Entretien

Lorsqu'un entretien est requis, confiez l'appareil à un réparateur Toro agréé. Celui-ci possède les compétences nécessaires pour réparer les produits Toro et il saura maintenir l'intégrité de votre appareil Toro.

Remisage

- Débarrassez l'appareil de tout corps étranger.
- Rangez-le dans un endroit bien aéré et hors de portée des enfants.
- Gardez-le éloigné des agents corrosifs comme les produits chimiques de jardin et les sels de dégivrage.

Dépistage des défauts

L'utilisation de la batterie lorsque celle-ci est chaude peut réduire la durée de service. La batterie cesse automatiquement de fonctionner en cas de surchauffe pour prévenir tout dommage. Retirez la batterie du chargeur et attendez qu'elle refroidisse avant de la remettre en place dans le taille-haie

L'utilisation de la batterie alors que les câbles sont humides peut entraîner un dysfonctionnement du taille-haie. Laissez sécher la batterie ou essuyez-la soigneusement avant de la remettre dans le taille-haie.

La durée de fonctionnement peut être réduite si vous utilisez la débroussailleuse pour couper de l'herbe épaisse à des températures supérieures à 32 ºC (90 ºF). Sélectionnez la fonction Économie de batterie pour prolonger la durée de fonctionnement. Voir Utilisation de la fonction Économie de batterie (page 10).

Remarques:

La promesse de Toro – Produits électriques

Une garantie intégrale de deux ans pour usage domestique valable aux États-Unis et au Canada.

The Toro Company et sa filiale, Toro Warranty Company, en vertu d'un accord mutuel, s'engagent conjointement à réparer le produit utilisé à des fins résidentielles normales s'il présente un défaut de fabrication, pendant une période de deux ans à dater de l'achat.*

Si vous pensez que votre produit Toro présente un vice de matériau ou de fabrication, si vous avez besoins de conseils ou de renseignements, et avant de renvoyer ce produit, appelez gratuitement le numéro suivant :

Taille-haies/débroussailleuses :	**Souffleurs :**	**Souffleuses à neige :**
1-800-237-2654 (États-Unis) 1-800-248-3258 (Canada)	1-888-367-6631 (États-Unis) 1-888-430-1687 (Canada)	1-800-808-2963 (États-Unis) 1-800-808-3072 (Canada)

Pour recevoir un appareil de rechange ou réparé, suivant notre choix, renvoyez l'appareil au complet au vendeur. Aux États-Unis et au Canada, le produit peut être renvoyé, accompagné d'une preuve d'achat, à n'importe quel dépositaire-réparateur agréé. Les clients américains peuvent aussi renvoyer leur produit, accompagné d'une preuve d'achat, port payé, à : Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, États-Unis.

Cette garantie couvre les défauts de produit uniquement. **The Toro Company et Toro Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommages secondaires ou indirects liés à l'utilisation des produits Toro couverts par cette garantie, notamment quant aux coûts et dépenses encourus pour se procurer un équipement ou un service de substitution durant une période raisonnable pour cause de défaillance ou d'indisponibilité en attendant la réparation sous garantie. L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects n'est pas autorisée dans certains états ou pays, et peut donc ne pas s'appliquer dans votre cas.** Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.

Autres pays que les États-Unis et le Canada

Cette garantie n'est pas valide au Mexique. Clients mexicains, voir la page suivante. Pour les produits Toro exportés des États-Unis ou du Canada, demandez à votre distributeur (dépositaire) Toro la police de garantie applicable dans votre pays, région ou état. Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait des services de votre distributeur, ou si vous avez du mal à vous procurer les informations de garantie, adressez-vous à l'importateur Toro. En dernier recours, adressez-vous à Toro Warranty Company.

Droits des consommateurs australiens

Les clients australiens trouveront les détails relatifs aux droits des consommateurs australiens à l'intérieur du carton ou auprès de leur dépositaire Toro local.

* L'usage résidentiel normal désigne l'utilisation du produit sur le terrain où se trouve votre domicile.

Réf. 374-0298 Rév. A

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

GARANTIE

Produit :

Marque :

Modèle :

Conditions

BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. garantit pendant une période de 2 ans que ce produit, pièces et main-d'œuvre comprises, est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre, à compter de la date d'achat ou d'installation du produit, dans les conditions suivantes :

Conditions

1. Pour que cette garantie soit effective, le consommateur doit présenter cette police, dûment visée par le magasin où le produit a été acheté, ainsi que le produit, au-dit magasin.
2. BRISAGOODS DE MONTERREY S.A. DE C.V. accepte de remplacer gratuitement le produit et de couvrir les coûts résultant de l'application de cette garantie.

OÙ FAIRE APPLIQUER LA GARANTIE :

Dans les centres de réparation (voir la liste des Centres de réparation annexés à cette police de garantie) ou, si vous le souhaitez, vous pouvez téléphoner sans frais au 01-800-450-9350 pour localiser le centre de réparation agréé le plus proche où vous pouvez aussi vous procurer les pièces, composants, fournitures et accessoires dont vous avez besoin.

La garantie n'est pas valide dans les cas suivants :

1. Lorsque le produit a été utilisé dans des conditions autres que celles considérées comme normales.
2. Lorsque le produit n'a pas été utilisé conformément aux instructions du manuel d'utilisation fourni.
3. Lorsque le produit a été modifié ou réparé par des personnes non autorisées, par le fabricant national, l'importateur ou le distributeur responsable respectif.

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

Cachet de l'établissement

et date d'achat

BRISAGOODS DE MONTERREY S. A. DE C. V.

DISTRIBUIDOR MASTER EN MEXICO DE MARCA TORO LÍNEA RESIDENCIAL

CENTRES DE RÉPARATION AGRÉÉS

VERACRUZ :

SERVICIO TECNICO INDUSTRIAL

PIPILA #180

COLONIA JOSE CARDEL

XALAPA, VERACRUZ

(228) 8 14 19 68

Cabrera_osw@hotmail.com

ATENCION: DAVID BANDALA SANTIAGO

INTERNACIONAL DEL GOLFO

MORELOS 507B

COLONIA CENTRO

C.P. 96400

COATZACOALCO, VERACRUZ

TÉL 921 212 4386

921 212 9257

internationaldelgolfo@prodigy.net.mx

ATENCION: FEDERICO SANTOS

PULSERVER

AVENIDA 20 DE NOVIEMBRE #94

COLONIA CENTRO

C.P. 91170

VERACRUZ, VERACRUZ

TÉL. 229 931 3334

pulserver@gmail.com

ATENCION SR. FABIAN PETRILI

PULSERVER

AVENIDA 7 #316 ENTRE LA CALLE 3 Y LA CALLE 5

COLONIA CENTRO

C.P. 94500

CORDOBA, VERACRUZ

TÉL. 271 714 1241

pulserservicios@gmail.com

ATENCION ING. JAVIER BAEZA.

MOTOSIERRAS PLAN DE AYALA

INDEPENDENCIA #45

PLANDE AYALA

C.P. 92900

POZA RICA, VERACRUZ

TÉL. 782 823 9661

fray_1999@hotmail.com

ATENCION SR. ROBERTO MARTINEZ.

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

JALISCO

EQUIPO AGROFORESTAL S.A. DE C.V.

DR. R. MICHEL #51

COLONIA LAS CONCHAS

GUADALAJARA, JALISCO

C.P. 44560

(33) 36 19 24 47

equipoagroforestal@gmail.com

ATENCION: JUAN CARLOS MARTINEZ

MORELOS

AGRO Y JARDIN DE MORELOS

PASEO CHETUMAL # 169

COLONIA QUINTANA ROO

C.P. 62060

CUERNAVACA, MORELOS

TÉL 777 3101 094

josealtelo@msn.com

ATENCION JOSE LUIS ALONSO

FRANCISCO JAVIER ALONSO VALLE

YUCATAN

MOTO HERRAMIENTAS

CALLE #71ª

LOTE 7 POR LA 124 Y LA 126

COLONIA MEXICO PONIENTE

MERIDA, YUCATAN

999 91 58 98 32

999 3 29 56 55

motoherramientas@hotmail.com

ATENCION: LUCERO ARCILA KED

TABASCO

HOSPITAL TECNICO Y SERVICIO INDUSTRIAL

AV 16 DE SEPTIEMBRE #604

ESQ. CON PROLONGACION P. DE LA SIERRA

COLONIA PRIMERO DE MAYO

VILLAHERMOSA, TABASCO

993 5 91 75 14

htecsi@hotmail.com

ATENCION: MIGUEL BRISEÑO

MÉXICO D.F.

CASA Y JARDIN

MONTE ATHOS #105

COLONIA LOMAS DE CHAPULTEPEC

DELEG. MIGUEL HIDALGO

C.P. 11000

MÉXICO D.F.

(55) 5520 1322

Juliocastello70@hotmail.com

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V

VERSALLES #27

COL. JUÁREZ

DELEGACIÓN CUAUHTEMOC

C.P. 06600

MÉXICO D.F.

MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10

ESTADO DE MEXICO:

CASA Y JARDIN
AV. DR. JIMENEZ CANTU S/N
ZONA COMERCIAL RANCHO SAN JUAN
ZONA ESMERALDA
ATIZAPAN DE ZARAGOZA
ESTADO DE MEXICO
(55) 5308 3664
Juliocastello70@hotmail.com

CASA Y JARDIN
AV HIDALGO #100
COL. JUAREZ
OCOYOACAC, ESTADO DE MEXICO
(728) 284 1575
Juliocastello70@hotmail.com

QUERETARO:

REPARE INC.
JOSE MA. SOTELO 18A
COL. VALLE ALAMEDA
C.P. 76040
QUERETARO, QUERETARO
(442) 421 6258
Zelph.mioni@gmail.com
ATENCION: ZELPH ELI MIONI MORA

GUANAJUATO:

MOTOSIERRAS Y BOMBAS DEL BAJIO
HILARIO MEDINA #1101
COL. COECILLOS
C.P. 37260
LEON, GUANAJUATO
TÉL (477) 763 4198
ericka_ramos20@hotmail.com
ATENCION: ERIKA RAMOS

PUEBLA, TLAXCALA:

DAVI-CONET
CALLE METEPEC MANZANA 8 LOTE 6
COLONIA EL REFUGIO
C.P. 72495
PUEBLA, PUEBLA
servicio@daviconet.com.mx
TÉL 222 889 4025
ATENCION ING. JUAN MANUEL CERVANTES LOPEZ.

QUINTANA ROO:

TECNOLOGIA EN RIEGO DE MEXICO S.A DE C.V.
CALLE 76 LOTE 001 LOCAL 1
C.P. 77710
SOLIDARIDAD, QUINTANA ROO
TÉL. 984 803 1098
termsa@termsa.com

Importé par : BRISAGOODS DE MONTERREY, S. A DE C. V
VERSALLES #27
COL. JUÁREZ
DELEGACIÓN CUAUHTEMOC
C.P. 06600
MÉXICO D.F.
MÉXICO D.F. TÉLÉPHONE. (55) 14-50-93-50, 55-92-23-10